



Guida all'uso di BOREPLAN

VERSIONE DELL'APPLICAZIONE: 2.0.4 (EFF. DA 09/25)

Vermeer



PREMESSA

La presente guida contiene le istruzioni per l'uso dell'applicazione Vermeer BorePlan. Leggerle con attenzione prima di usarla. Per ulteriori informazioni o se le istruzioni non risultassero chiare rivolgersi al concessionario Vermeer.

Le istruzioni, illustrazioni e specifiche contenute nella presente guida si basano sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione.

Vermeer BorePlan potrebbe incorporare miglioramenti o caratteristiche non ancora presenti nella presente guida. Vermeer Corporation si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza obbligo di notifica.

Marchi di fabbrica

Vermeer, il logo Vermeer e Equipped to Do More sono marchi di fabbrica di Vermeer Manufacturing Company negli USA e/o in altri paesi.

MENU PRINCIPALE

Indice

SICUREZZA	7
USO PREVISTO	10
FUNZIONI.....	11
PER INIZIARE	12
CREAZIONE DI UN ACCOUNT	12
CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE.....	13
INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI	14
DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ	14
PAGINA DI DESTINAZIONE	15
INIZIO DI UN LAVORO.....	15
GESTIONE DI LAVORI ESISTENTI.....	16
<i>Apertura di un lavoro esistente.....</i>	<i>16</i>
<i>Eliminazione di un lavoro esistente.....</i>	<i>17</i>
<i>Copiatura di un lavoro esistente</i>	<i>18</i>
DISPOSITIVI GPS.....	19
<i>Impostazione dell'app di una terza parte</i>	<i>19</i>
<i>Collegamento a BorePlan</i>	<i>20</i>
IMPOSTAZIONI	21
<i>Opzioni delle impostazioni.....</i>	<i>21</i>
<i>Unità di misura.....</i>	<i>22</i>
<i>Attrezzatura e linea di servizio.....</i>	<i>23</i>
<i>Specifiche dell'attrezzatura e della linea di servizio</i>	<i>24</i>
<i>Disconnessione.....</i>	<i>25</i>
VISUALIZZAZIONI	26

VISUALIZZAZIONE AEREA	26
<i>Indicatore dei dati</i>	<i>26</i>
<i>Colori dell'indicatore dei dati</i>	<i>26</i>
<i>Funzioni della mappa in visualizzazione aerea</i>	<i>27</i>
<i>Funzioni della mappa</i>	<i>27</i>
LINEE DI PERFORAZIONE	28
<i>Aggiunta di una nuova linea di perforazione</i>	<i>28</i>
<i>Modifica di una linea di perforazione</i>	<i>29</i>
<i>Eliminazione di una linea di perforazione</i>	<i>30</i>
<i>Calcolatore dell'arretramento \$</i>	<i>31</i>
<i>Topografia</i>	<i>32</i>
TOPOGRAFIA PERSONALIZZATA \$	33
<i>Aggiunta di una topografia personalizzata</i>	<i>33</i>
<i>Modifica della topografia personalizzata</i>	<i>34</i>
<i>Eliminazione della topografia personalizzata</i>	<i>34</i>
AS BUILT \$	35
<i>Aggiunta di un nuova linea di perforazione As built</i>	<i>35</i>
<i>Modifica di un punto As built</i>	<i>36</i>
<i>Eliminazione di un punto As built</i>	<i>36</i>
LINEE DI SERVIZIO	37
<i>Aggiunta di nuove linee di servizio</i>	<i>37</i>
<i>Modifica di una linea di servizio</i>	<i>38</i>
<i>Eliminazione di una linea di servizio</i>	<i>39</i>
NOTA	40
<i>Inserimento di una nuova nota</i>	<i>40</i>
<i>Modifica di una nota esistente</i>	<i>41</i>
<i>Eliminazione di una nota esistente</i>	<i>42</i>
OSTACOLO	43
<i>Inserimento di un nuovo ostacolo</i>	<i>43</i>

<i>Dettagli ostacolo</i>	<i>43</i>
<i>Modifica di un ostacolo esistente</i>	<i>44</i>
<i>Eliminazione di un ostacolo esistente</i>	<i>45</i>
MISURAZIONE	46
<i>Inserimento di una nuova misurazione</i>	<i>46</i>
<i>Eliminazione di una misurazione esistente</i>	<i>47</i>
LIVELLI DELLA MAPPA.....	48
VISUALIZZAZIONE PROFILO	49
<i>Funzioni della visualizzazione Profilo</i>	<i>50</i>
OBIETTIVO	51
<i>Inserimento di un nuovo punto di passaggio.....</i>	<i>51</i>
<i>Modifica di un punto di passaggio esistente</i>	<i>52</i>
<i>Eliminazione di un punto di passaggio esistente.....</i>	<i>53</i>
NOTA	54
<i>Inserimento di una nuova nota</i>	<i>54</i>
<i>Modifica di una nota esistente.....</i>	<i>55</i>
<i>Eliminazione di una nota esistente</i>	<i>56</i>
MODIFICHE NELLA VISUALIZZAZIONE PROFILO	57
<i>Modifica di un punto As built</i>	<i>57</i>
<i>Eliminazione di un punto As built.....</i>	<i>57</i>
<i>Modifica di una linea di servizio</i>	<i>58</i>
<i>Eliminazione di una linea di servizio</i>	<i>58</i>
<i>Intersezioni</i>	<i>59</i>
MENU	60
MENU	60
<i>Dettagli del lavoro</i>	<i>60</i>
<i>Generazione di rapporti.....</i>	<i>61</i>
<i>Pagina di copertina</i>	<i>62</i>
<i>Dettagli del lavoro</i>	<i>62</i>

<i>Approntamento perforazione</i>	<i>63</i>
<i>Aerea</i>	<i>63</i>
<i>Profilo</i>	<i>63</i>
<i>Attraversamenti linea di servizio.....</i>	<i>64</i>
<i>Punti topografici.....</i>	<i>64</i>
<i>Punti di passaggio.....</i>	<i>65</i>
<i>Asta per asta.....</i>	<i>65</i>
<i>As built</i>	<i>66</i>
ARCHIVIAZIONE DEL FLUSSO DI LAVORO	67
<i>Salva.....</i>	<i>67</i>
<i>Salva ed esci.....</i>	<i>67</i>
<i>Esci senza salvare.....</i>	<i>67</i>
PROGETTAZIONE PER CIASCUNA ASTA.....	68
Tabella Asta per asta.....	68
VERMEER BOREPLAN.....	69
CRONOLOGIA REVISIONI.....	70

Sicurezza

Le informazioni presentate dipendono dalla precisione e dalla qualità dei dati forniti dall'utente. Le informazioni vengono presentate "così come sono" e Vermeer Corporation non ne garantisce né la precisione, affidabilità o completezza né l'utilità per il conseguimento di qualsiasi scopo. L'accuratezza di qualsiasi informazione dipende dalla raccolta e dall'immissione di dati precisi e dall'uso corretto del software.

L'utente ha la responsabilità di usare il proprio giudizio nell'uso di queste informazioni e di rispettare tutte le norme di legge e le migliori prassi del settore. Vermeer Corporation non sarà responsabile di eventuali perdite, danni o costi sostenuti dall'utente per il fatto di avere fatto assegnamento su queste informazioni.

Nota – Tutte le coordinate di latitudine e longitudine presenti nella Guida all'uso sono state oscurate a fini di sicurezza.



AVVERTENZA

La precisione dei dati ottenuti dall'applicazione Vermeer BorePlan dipende in gran parte dalla precisione con cui si acquisiscono e si immettono i dati oltre che dall'uso corretto del software. I dati non devono comunque sostituire la necessità di eseguire successivamente operazioni di localizzazione, misurazione e verifica delle linee di servizio nel cantiere, essenziali per il posizionamento preciso di nuove linee sotterranee e per evitare quelle esistenti.



AVVERTENZA

Prima di cominciare i lavori di scavo rivolgersi sempre al centro One-Call (negli Stati Uniti). L'applicazione Vermeer BorePlan è concepita per l'uso con altri metodi di localizzazione delle linee di servizio, quali ad esempio il centro One-Call e lo scavo di buche.

Localizzare le linee di servizio prima di iniziare i lavori. Chiamare il numero verde 811 (solo negli Stati Uniti) o 1-888-258-0808 (negli Stati Uniti e in Canada) oppure rivolgersi alle società di servizio o all'ente regolatore nazionale.

Prima di eseguire lavori di scavo rivolgersi al centro One-Call (negli USA) e alle società delle linee di servizio non facenti parte del programma One-Call. Qualora in zona non vi fosse un centro One-Call Systems International, rivolgersi alle società di servizio o a un ente regolatore nazionale per individuare e contrassegnare le linee di servizio sotterranee. L'inosservanza di questa precauzione può causare infortuni, l'interruzione dei servizi, danni ambientali o ritardi nei lavori.

Il centro One-Call avvertirà le società di servizio del percorso previsto per i lavori. Le società di servizio provvederanno poi a contrassegnare il terreno in corrispondenza delle proprie linee di servizio sotterranee, utilizzando i seguenti codici internazionali:

Rosso	Linee elettriche
Verde/marrone	Fognature
Giallo	Gas, olio o petrolio
Bianco	Sito previsto per lo scavo
Arancione	Comunicazioni, telefono, TV
Rosa	Rilevamento
Blu	Acqua potabile
Celeste	Generico
Viola	Acqua recuperata
Nero	Sconosciuto

Le norme **OSHA CFR 29 1926.651** (solo per gli Stati Uniti) richiedono che, prima di cominciare lavori di scavo o perforazione, vengano individuati i punti in cui si trovano linee di servizio sotterranee. In un secondo tempo, quando i macchinari di scavo o perforazione si avvicinano al sito in cui si presume vi siano linee di servizio, queste devono essere individuate esattamente, con un metodo sicuro, accettabile e affidabile. Se non si riesce a individuare con precisione una linea di servizio, la società di servizio che la gestisce deve chiuderla temporaneamente.



AVVERTENZA

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, indicate qui sopra e contenute altrove nella presente guida, può causare infortuni gravi o mortali. Questo sistema deve essere impiegato soltanto per gli scopi ai quali è destinato, secondo le procedure spiegate nella presente guida.

Uso previsto

L'applicazione Vermeer BorePlan è una risorsa che aiuta appaltatori esperti nella perforazione orizzontale direzionale, consulenti tecnici e responsabili di progetto nella pianificazione prima della perforazione. Consente di includere le caratteristiche note di componenti chiave del progetto e le correlazioni calcolate in base alle caratteristiche del sottosuolo e al percorso di perforazione, garantendo agli utenti esperti informazioni utili per la pianificazione. Non può comunque sostituire la localizzazione, misura e verifica delle linee di servizio nel cantiere, essenziali per il posizionamento preciso di nuove linee sotterranee e per evitare quelle esistenti.

Per ottenere risultati ottimali:

- Seguire le istruzioni fornite da Vermeer BorePlan.
- Accertarsi che i dati immessi nell'applicazione Vermeer BorePlan siano accurati.
- Con successive versioni dell'applicazione saranno disponibili aggiornamenti a Vermeer BorePlan sia gratuiti sia a pagamento. [Vedere a pagina 11 per maggiori informazioni sulle caratteristiche per versione.](#)

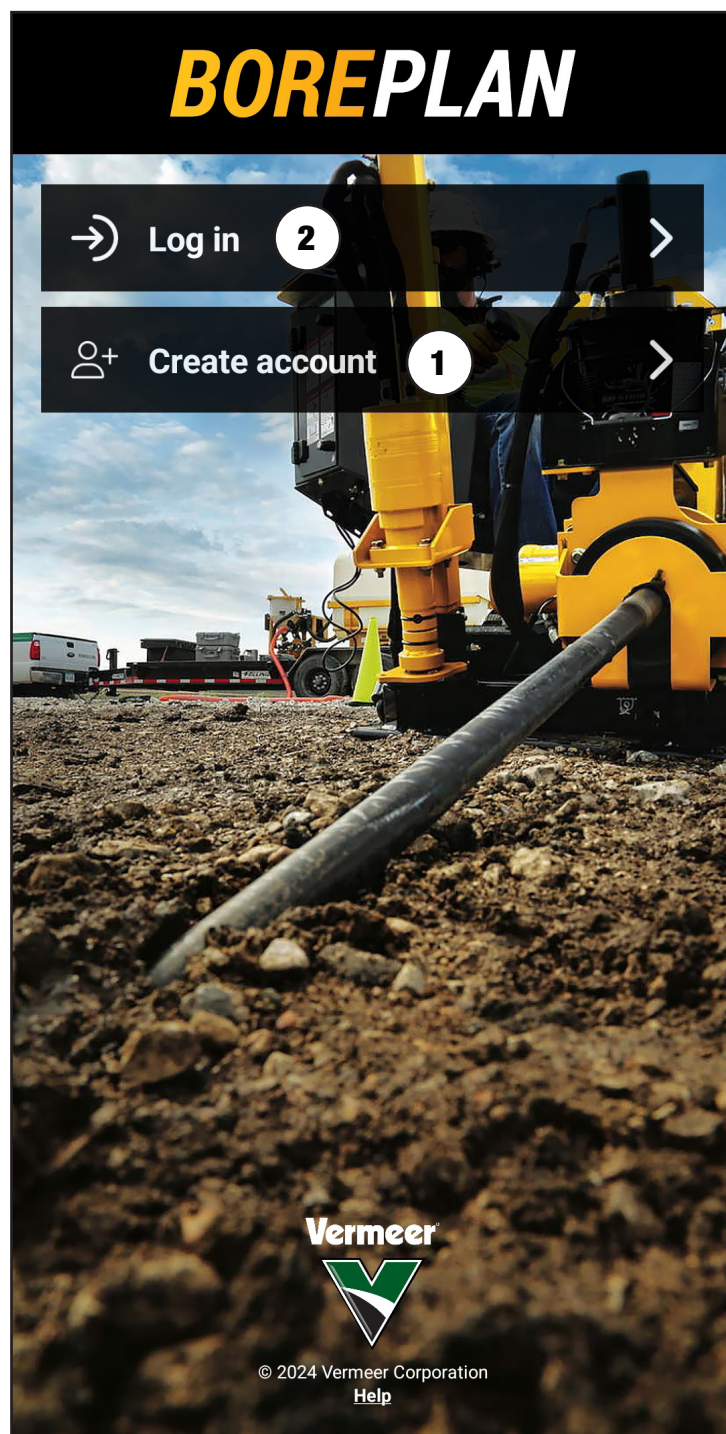
Nota – Nella presente guida viene utilizzato il simbolo "\$" per indicare tutte le funzioni presenti solo nella versione a pagamento.

FUNZIONI	VERSIONE GRATUITA	\$ VERSIONE A PAGAMENTO
Rapporto Aerea		X
Linea As built		X
Rapporto As built		X
Linea di perforazione	X	X
Rapporto Approntamento perforazione		X
Topografia personalizzata		X
Esportazione DXF		X
Collegamento dispositivo GPS ad alta precisione	X	X
Rapporto Dettagli lavoro		X
Gestione lavoro	X	X
Calcoli sinistra/destra		X
Livelli mappa	X	
Linee di misurazione	X	X
Note	X	X
Ostacoli	X	X
Rapporto Profilo	X	X
Rapporto Asta per asta	X	X
Salva file su dispositivo	X	X
Calcolatore arretramento		X
Impostazioni	X	X
Rapporto Punto di passaggio		X
Rapporto Topografia		X
Rapporto Attraversamento linea di servizio		X
Rilevamento intersezione linea di servizio	X	X
Linee di servizio	X	X

Per iniziare

CREAZIONE DI UN ACCOUNT

1. Aprire l'app BorePlan e toccare *Crea account* **(1)** sulla pagina di accesso.
2. Il browser aprirà **one.vermeer.com** per consentire di immettere le informazioni.
3. Le informazioni per la verifica dell'account e per svolgere le fasi successive saranno inviate all'indirizzo e-mail dell'utente.
4. L'utente avrà accesso a **one.vermeer.com**. Tornare manualmente all'app BorePlan e toccare *Accedi* **(2)** sulla pagina di accesso.
5. Immettere le credenziali dell'account quando viene richiesto.



CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE

AVVISO. Affinché sia possibile usare BorePlan, l'utente deve toccare **Accetto (1)** per indicare che il contratto di licenza per l'utente finale (EULA) è stato letto e approvato.

L'EULA sarà visualizzato una volta per nuovi utenti e ogni volta che viene aggiornato.

End-User License Agreement

MASTER SOFTWARE LICENSE AND TERMS OF USE VERMEER PRODUCTIVITY TOOLS

This Master Software License and Terms of Use (the "Agreement" contains the terms and conditions that govern use of the Vermeer Productivity Tools, including the following particular software programs (the "Software"):

- Vermeer Fleet and related modules
- Vermeer Projects and related modules
- Vermeer BoreAid
- Vermeer BoreAssist
- Vermeer BorePlan

By clicking the "Accept" button below or by activating, accessing, or otherwise using the Software, you either individually or as an authorized representative of the purchasing entity, agree to be legally bound by the terms and conditions set forth in this Agreement, the Privacy Policy, Legal Notices, and any other agreements incorporated by reference, including any warranty disclaimers, limitations or liability, and termination provisions contained herein as they pertain to your activation, access, and use of the Software.

This Agreement, the Privacy Policy, Legal Notices, and any Program Addendum may be amended by Vermeer at any time in its sole discretion by delivering notice of any material change to Customer by email, regular mail, and/or notification on the Software website. Such amendments shall be effective thirty (30) days after

1

Accept

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

AVVISO. Affinché sia possibile usare BorePlan, l'utente deve toccare Accetto **(2)** per indicare che l'informativa sul trattamento dei dati personali (NPIP) è stata letta e approvata.

L'NPIP sarà visualizzata una volta per nuovi utenti e ogni volta che viene aggiornata.

DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ

AVVISO. Affinché sia possibile usare BorePlan, l'utente deve toccare Accetto **(3)** per indicare che la dichiarazione di non responsabilità è stata letta e approvata.

La dichiarazione di non responsabilità sarà visualizzata ogni volta che l'utente accede all'applicazione.

Notice of Personal Information Processing

Vermeer Corporation collects personal information on its applications. To learn more, review Vermeer's notice of personal information processing and Privacy Policy. By clicking 'Accept', you indicate you consent to Vermeer's use of information collection.

Notice of Personal Information Processing for Vermeer BorePlan

When you create an account for and use this software application, Vermeer Corporation processes certain information, including your first and last name, e-mail address, and geolocation. Vermeer processes this information for the purposes set forth in Section 4 of the Master Software License and Terms of Use for Vermeer Productivity Tools and in the associated Program Addendum (together, the "Terms"). These include, by way of example and not limitation, providing you the services incorporated in the application, supporting and maintaining the application, and contacting you regarding the application. Vermeer may also process this information for the purposes described in the Vermeer Corporation Data Privacy Policy. Vermeer stores your information for as long as necessary to fulfill those purposes and may disclose your information to one or more of its subsidiaries, affiliates or business partners as necessary to fulfill those purposes.

In processing your information for the purposes described in the Terms, Vermeer relies on its legitimate interests in providing the services incorporated in the software application and in maintaining and improving those services, as well as on the necessity of fulfilling its contractual obligations to you. Where

2

Accept

Disclaimer

Before being permitted to use BorePlan, you must read and agree with the disclaimer statement below.

The information provided by this software is dependent upon the accuracy and quality of user-provided data.

The information is provided "as-is" and Vermeer Corporation does not guarantee or warrant the accuracy, reliability, or completeness of this information or its usefulness in achieving any purpose.

The accuracy of any information is dependent upon accurate data gathering, data input, and proper use of the software.

You are responsible for using your own judgment when using this information and for following all applicable laws and industry best practices.

Vermeer Corporation shall not be held liable for any loss, damage, or cost incurred by your reliance on this information.

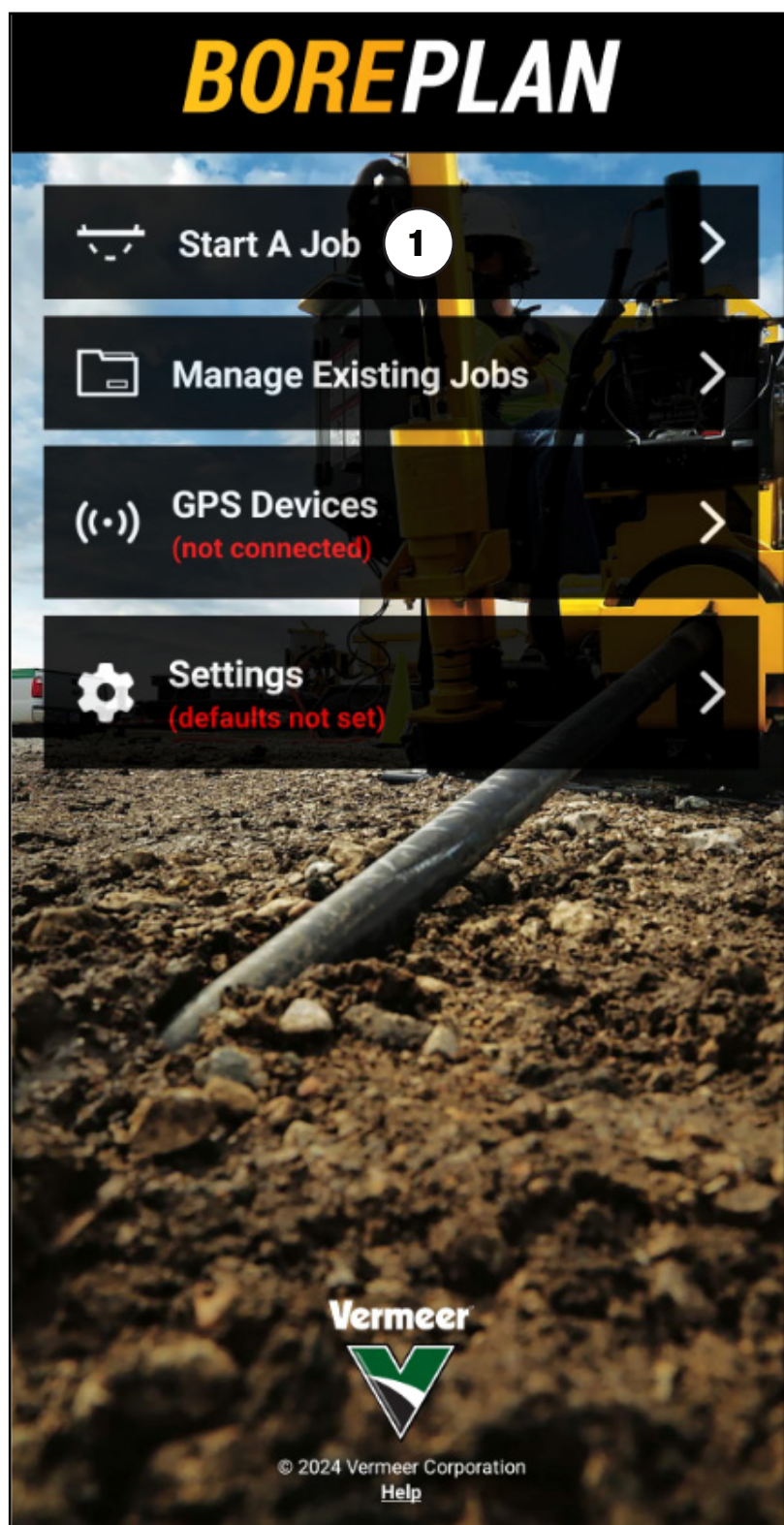
Accept

3

Pagina di destinazione

INIZIO DI UN LAVORO

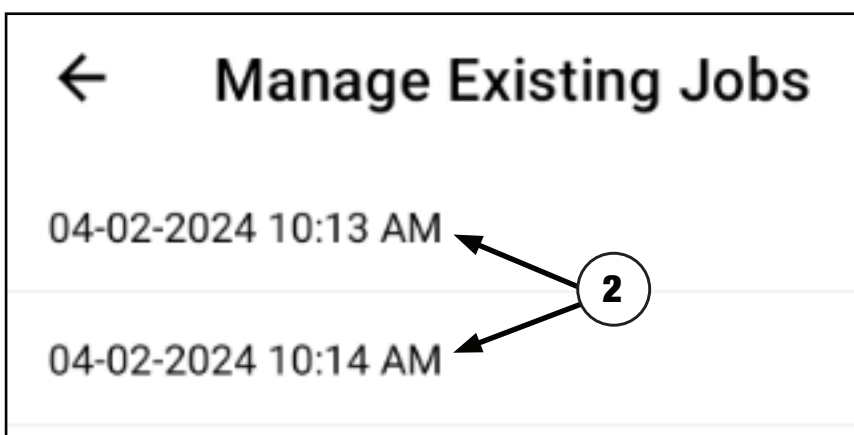
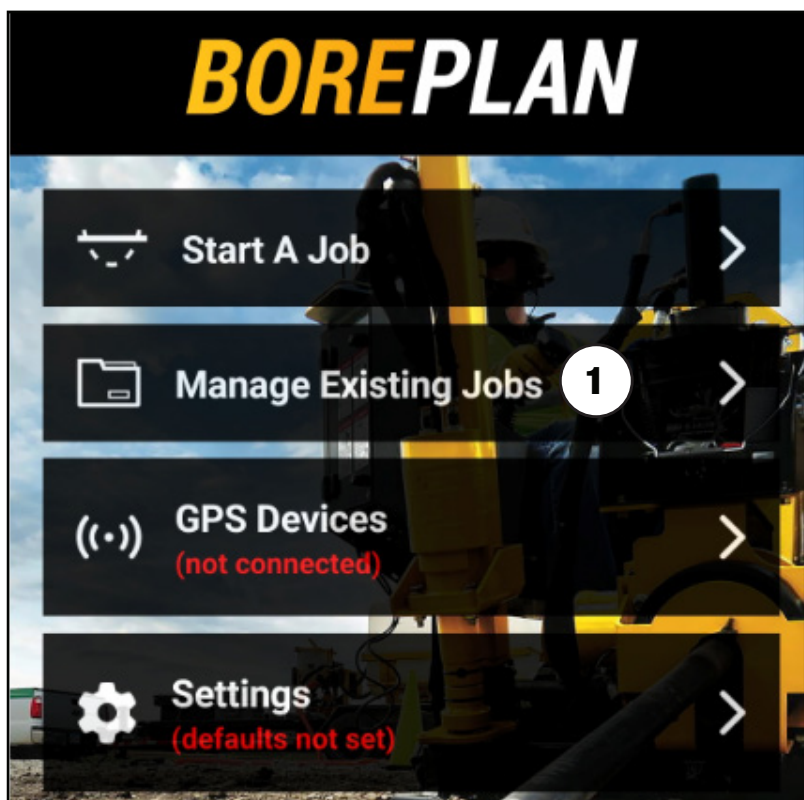
Per iniziare un nuovo lavoro toccare *Inizia un lavoro* **(1)** per accedere alla visualizzazione Aerea.



GESTIONE DI LAVORI ESISTENTI

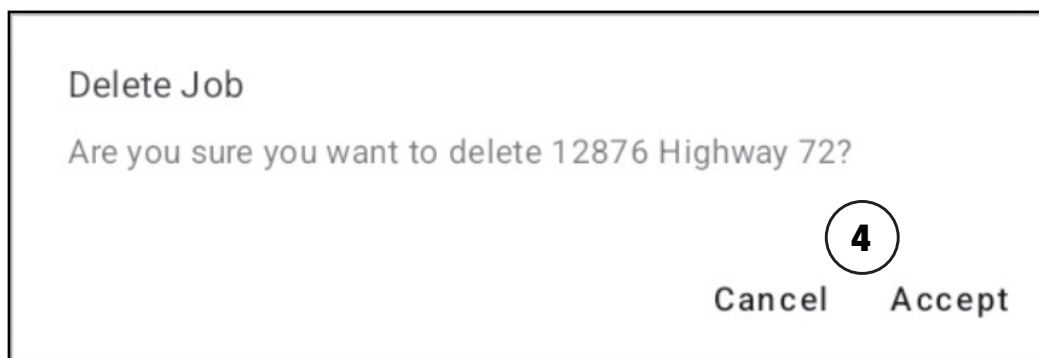
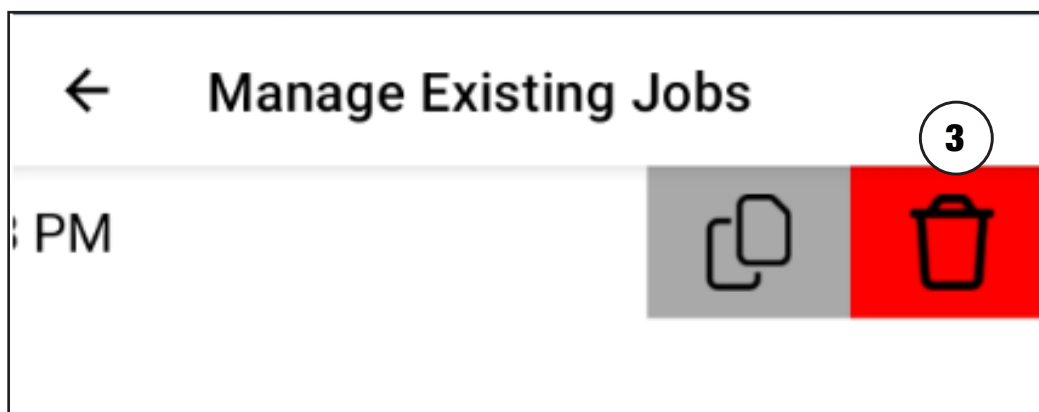
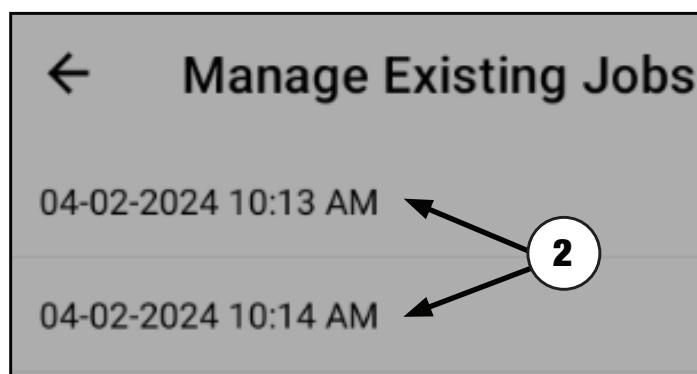
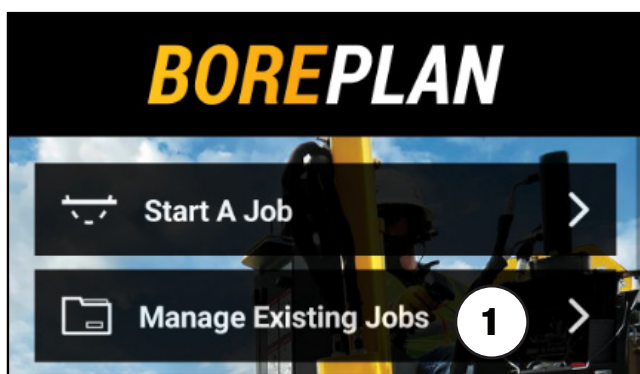
Apertura di un lavoro esistente

1. Per aprire un elenco di progetti di perforazione toccare *Gestisci lavori esistenti* **(1)**.
2. Toccare il titolo di un lavoro **(2)** per passare alla visualizzazione Aerea del lavoro stesso.



Eliminazione di un lavoro esistente

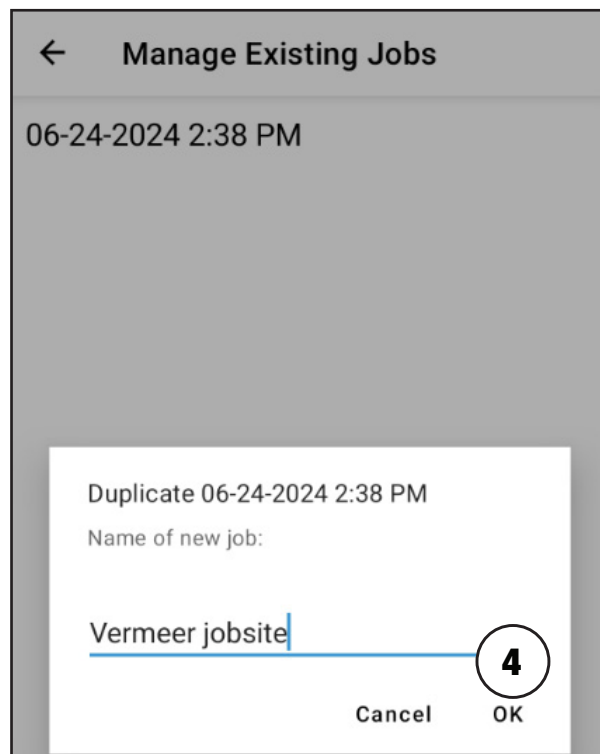
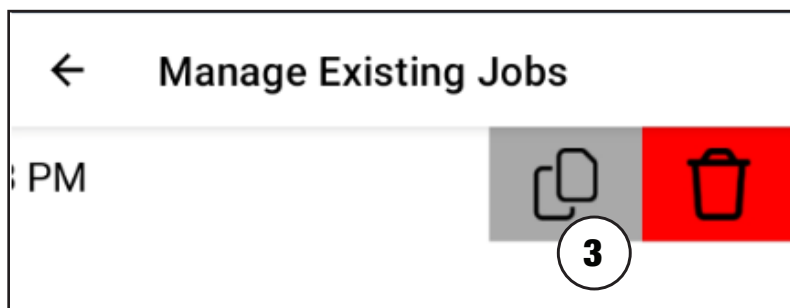
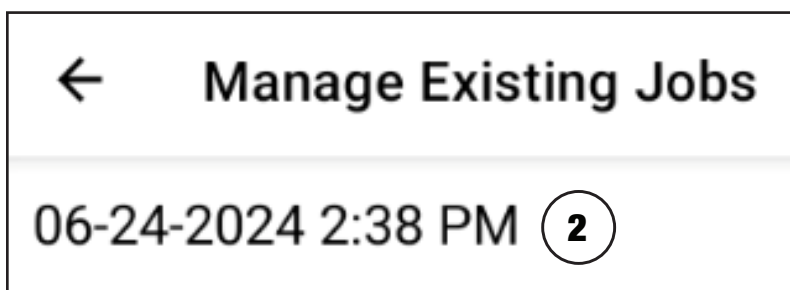
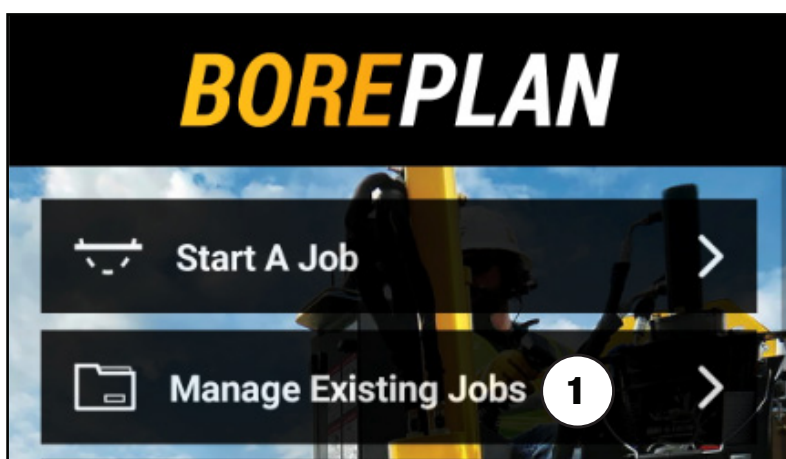
1. Toccare *Gestisci lavori esistenti* **(1)**.
2. Individuare il lavoro da eliminare **(2)**, trascinare il dito a sinistra sul nome del lavoro e toccare l'icona del cestino **(3)**.
3. Quando compare il messaggio "Si è sicuri di voler cancellare (nome del lavoro)?", toccare *Annulla* per non eseguire l'operazione o *Accetto* **(4)** per eliminarlo.



Copiatura di un lavoro esistente

Nota – Le immagini mostrate possono essere differenti a seconda del dispositivo e del sistema operativo.

1. Toccare *Gestisci lavori esistenti* **(1)**.
2. Individuare il lavoro da eliminare **(2)**, trascinare il dito a sinistra sul nome del lavoro e toccare l'icona *copia* **(3)**.
3. Quando compare il messaggio “Duplicare (nome del lavoro)?”, immettere un nuovo nome per il lavoro e toccare *Annulla* per uscire dall'operazione di copiatura oppure *OK* **(4)** per creare una copia del file.



DISPOSITIVI GPS

NOTA. Se si desidera è possibile collegare all'app BorePlan un dispositivo GPS ad alta precisione di una terza parte. Se non si usa un a dispositivo GPS ad alta precisione verrà utilizzata la localizzazione attuata da un dispositivo GPS ad alta precisione.

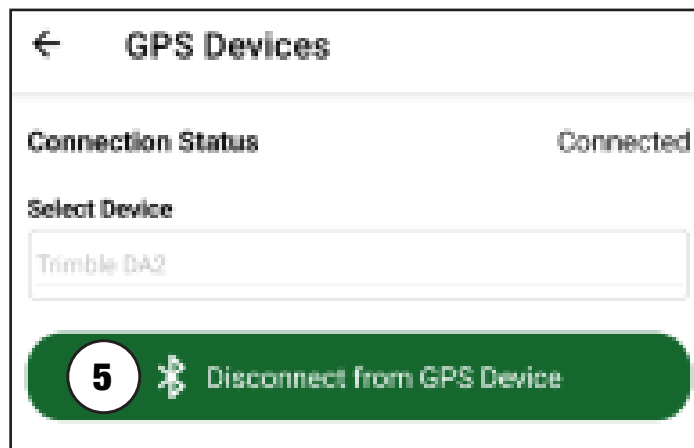
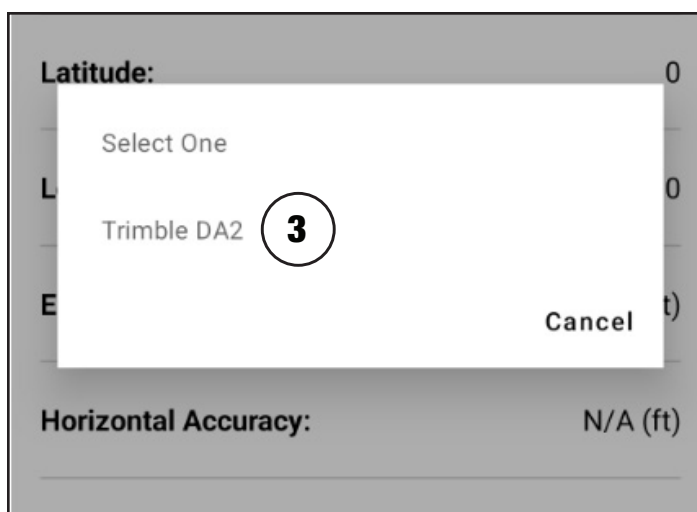
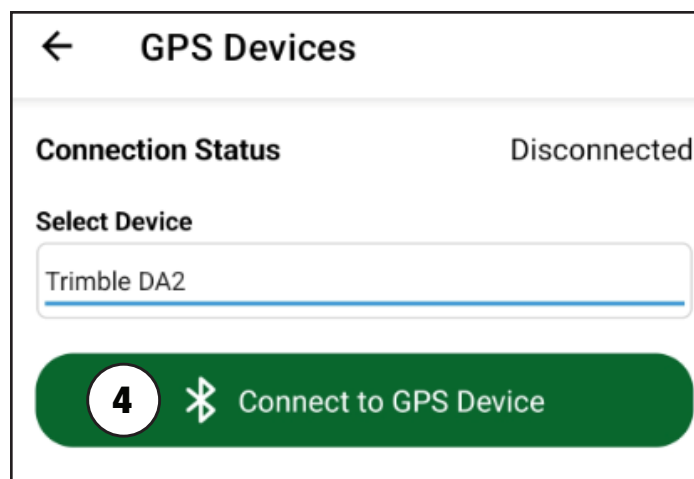
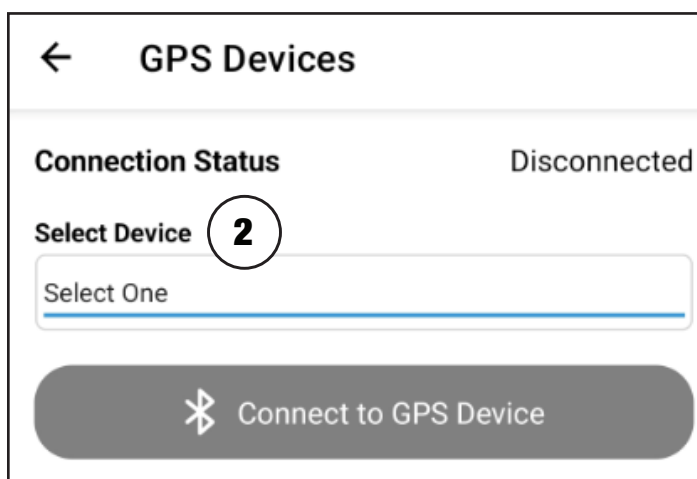
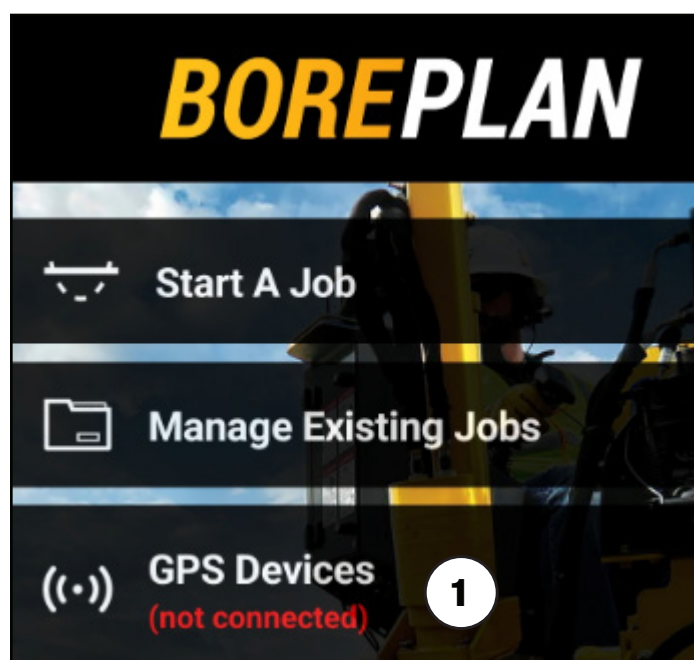
Sono elencate di seguito le istruzioni di base per il collegamento di un dispositivo ad alta precisione al dispositivo mobile. Per ulteriori informazioni sull'impostazione di app esterne e del dispositivo GPS ad alta precisione rivolgersi al concessionario Vermeer.

Impostazione dell'app di una terza parte

1. Sul dispositivo mobile attivare Bluetooth dalle impostazioni del dispositivo stesso.
2. Accendere il dispositivo GPS ad alta precisione.
3. Sul dispositivo mobile aprire l'app GPS della terza parte (lo stesso produttore del dispositivo GPS ad alta precisione) e collegare quest'ultimo seguendo le istruzioni del produttore.
4. Sul dispositivo mobile scegliere, nell'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili, il dispositivo GPS ad alta precisione da associare.

Collegamento a BorePlan

1. Toccare *Dispositivi GPS* **(1)**.
2. Toccare l'elenco a discesa *Seleziona dispositivo* **(2)** per visualizzare l'elenco dei dispositivi.
3. Toccare il nome del dispositivo **(3)**.
4. Toccare *Collega al dispositivo GPS* **(4)** quando il *pulsante* diventa verde.
5. Per scollegare il dispositivo GPS ad alta precisione toccare il *pulsante* *Scollega dal dispositivo GPS* **(5)**.

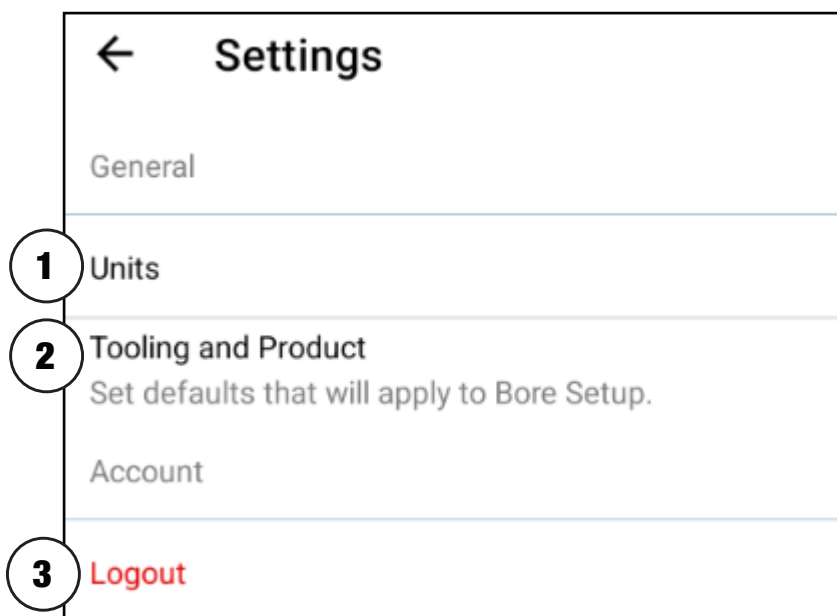
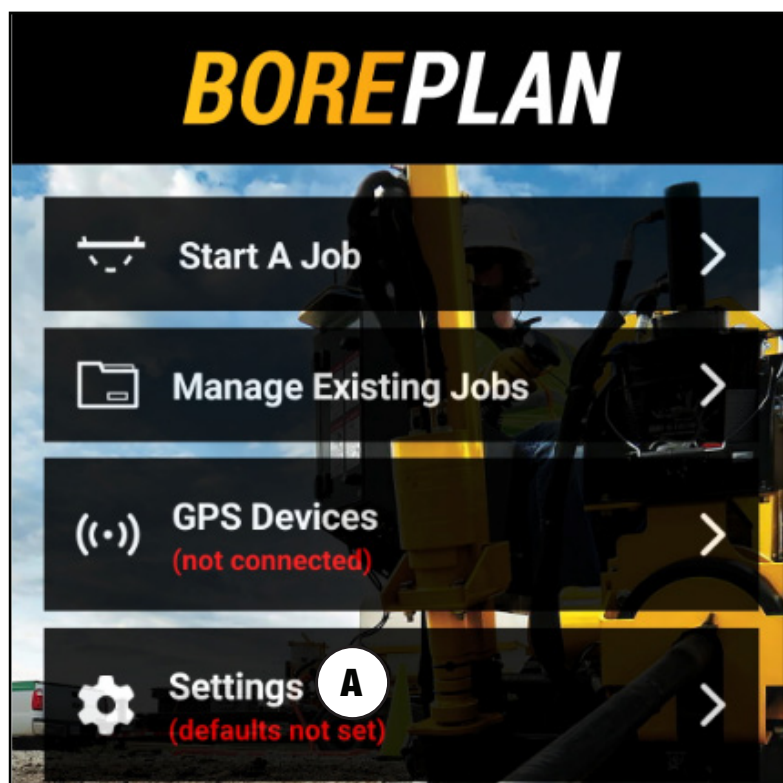


IMPOSTAZIONI

Toccare *Impostazioni* **(A)** sulla pagina di destinazione.

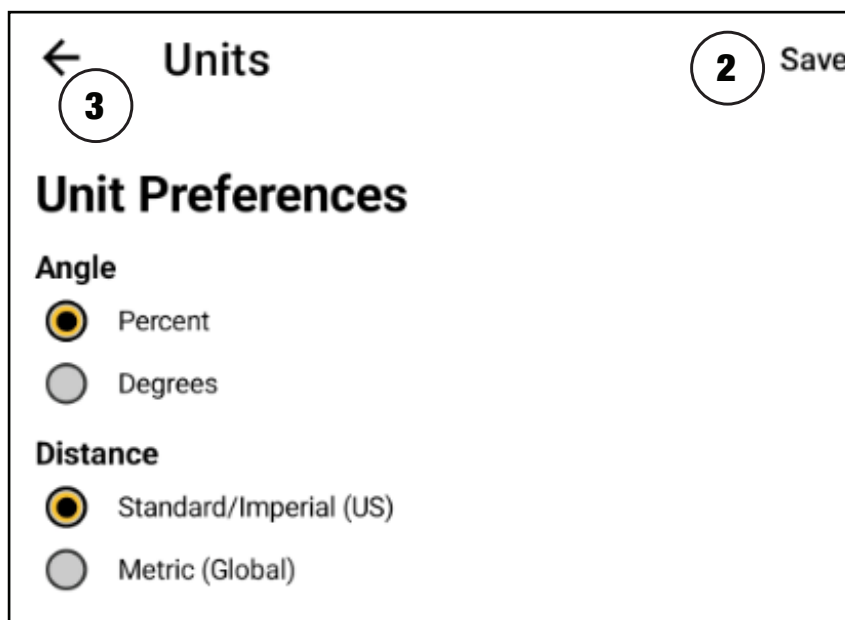
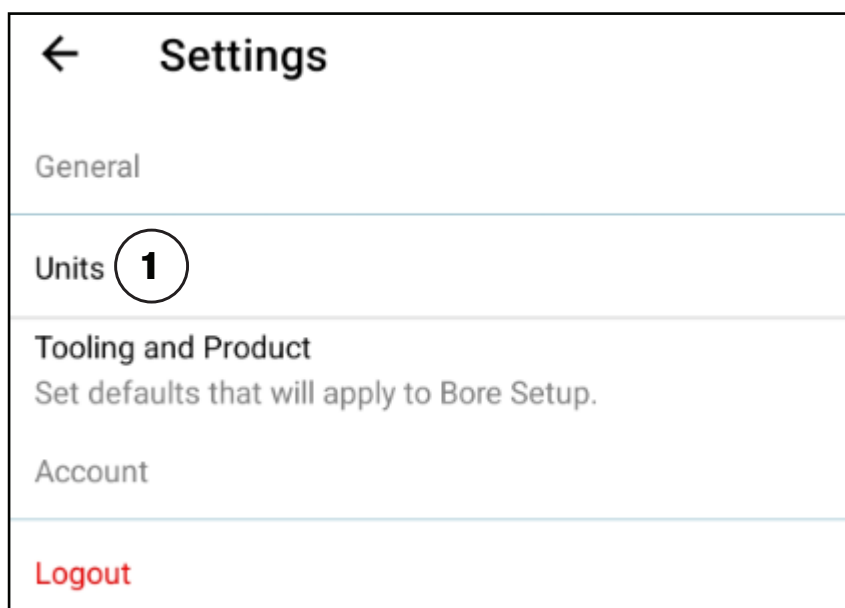
Opzioni delle impostazioni

1. Unità di misura
2. Attrezzatura e linea di servizio
3. Disconnetti



Unità di misura

1. Toccare *Unità di misura* **(1)** per selezionare le unità di misura preferite.
2. Toccare *Salva* **(2)** per memorizzare le preferenze e ritornare alla pagina *Impostazioni* o toccare la freccia indietro **(3)** per ritornare al menu precedente senza memorizzare le modifiche.



Attrezzatura e linea di servizio

1. Toccare *Attrezzatura e linea di servizio* **(1)** per accedere alla pagina *Attrezzatura e linea di servizio* **(2)**.
2. Toccare *Salva* **(3)** per memorizzare le preferenze e ritornare alla pagina *Impostazioni* o toccare la freccia indietro **(4)** per ritornare al menu precedente senza memorizzare le modifiche.

Nota –

- Tutti i campi obbligatori cambiano in rosso se si cerca di memorizzare i valori senza averli immessi tutti o se uno di quelli immessi non è valido.
- Se si seleziona uno specifico tipo di asta, punta perforatrice e/o alesatore, i campi associati a queste voci saranno compilati automaticamente.

← Settings

General

Units

Tooling and Product **1**
Set defaults that will apply to Bore Setup.

Account

Logout

← **4** Tooling and Product **3** Save

Tooling Specifications **2**

Machine
Select One

Rod type
Select One

Rod bend radius (ft) Rod diameter (in)

First rod length (ft) Rod length (ft)

Drill bit
Select One

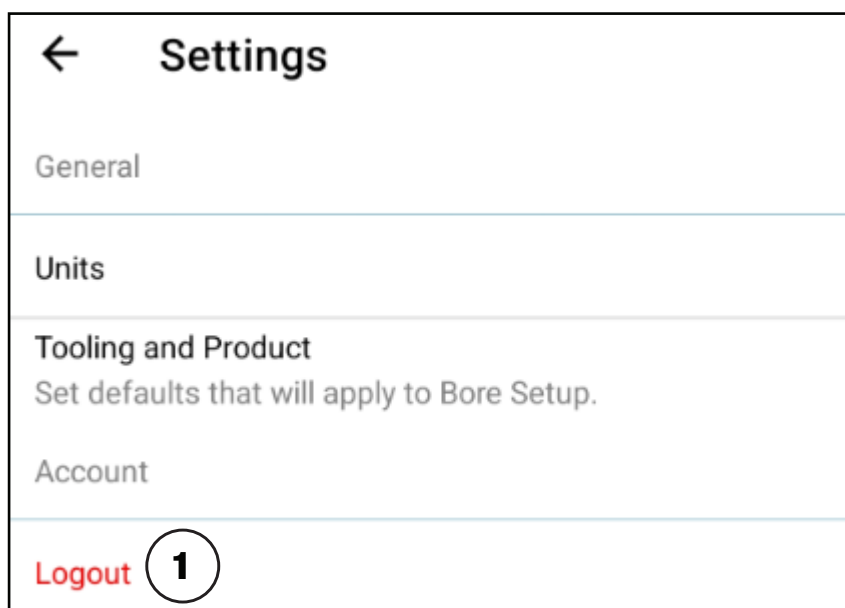
Specifiche dell'attrezzatura e della linea di servizio

Nota – Toccando *Attrezzatura e linea di servizio* si visualizzano le impostazioni per le preferenze relative alla linea di perforazione. Una volta impostate tali preferenze, queste diventeranno i valori predefiniti per tutte le linee di perforazione che si creeranno successivamente. Le opzioni sono le seguenti:

- **Macchina:** un elenco a discesa di tutte le perforatrici orizzontali direzionali Vermeer.
- **Tipo asta:** un elenco a discesa di tutte le aste associate alla perforatrice selezionata.
- **Raggio di curvatura asta:** il limite di curvatura consentito per l'asta. BorePlan non permette di creare linee di perforazione con un raggio di curvatura superiore a questo limite.
- **Diametro asta:** il diametro dell'asta selezionata.
- **Lunghezza prima asta:** la lunghezza della prima asta entrante nel suolo; l'impostazione predefinita è 70% della lunghezza dell'asta.
- **Lunghezza asta:** la lunghezza dell'asta selezionata.
- **Punta perforatrice:** un elenco a discesa di tutte le punte perforatrici a disposizione dell'utente presso il punto vendita Vermeer Bore Store.
- **Diametro punta perforatrice:** il diametro della punta perforatrice selezionato nel campo Punta perforatrice.
- **Alesatore:** un elenco a discesa di tutti gli alesatori a disposizione dell'utente presso il punto vendita Vermeer Bore Store.
- **Tipo di linea di servizio:** un elenco a discesa di tutti i tipi di linea di servizio.
- **Diametro linea di servizio:** il diametro della linea di servizio da installare.
- **Spessore linea di servizio:** lo spessore della linea di servizio da installare.
- **Limite raggio di curvatura linea di servizio:** il limite consentito per il raggio di curvatura della linea di servizio da installare.

Disconnessione

Toccare *Disconnetti* **(1)** per chiudere BorePlan e ritornare alla pagina di accesso.



Visualizzazioni

Sono disponibili due visualizzazioni principali: Aerea **(A)** e Profilo **(B)**.

I progetti di perforazione devono essere creati nella visualizzazione Aerea.

VISUALIZZAZIONE AEREA

Indicatore dei dati

Questo indicatore viene visualizzato come l'*icona di un dispositivo mobile (1)* o l'*icona di un satellite (2)*. Si visualizza l'icona di un dispositivo mobile quando si usa solo la posizione del telefono, mentre se quest'ultimo è collegato a un dispositivo GPS ad alta precisione si visualizza l'icona di un satellite. Toccando l'icona si visualizzano i dati di geolocalizzazione **(3)**. Toccare di nuovo l'icona per nascondere i dati di geolocalizzazione.

Colori dell'indicatore dei dati

Verde:

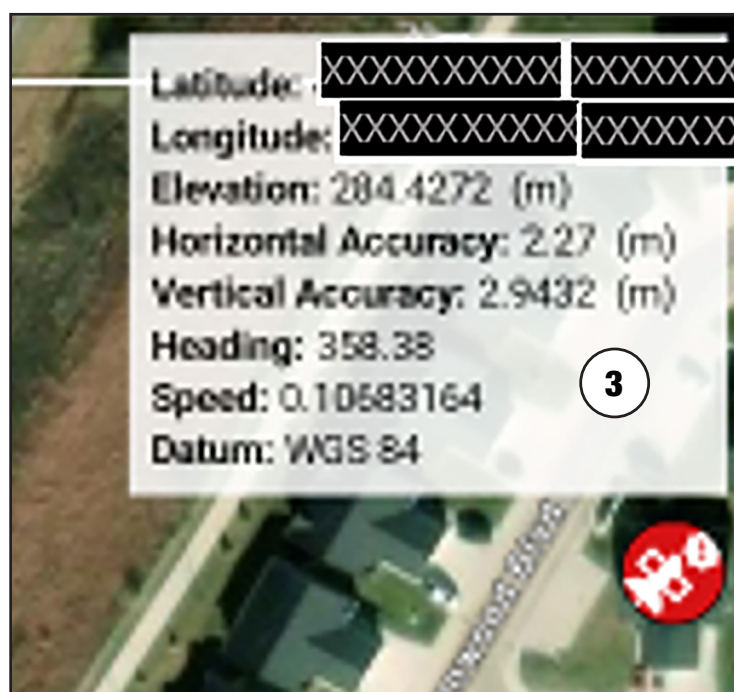
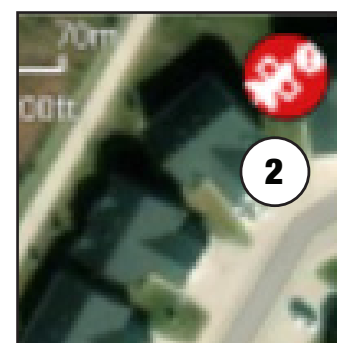
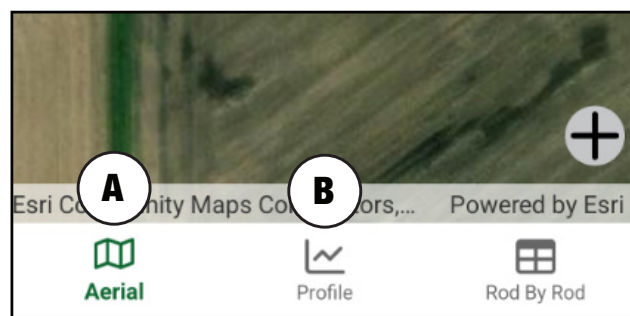
errore di precisione non superiore a 15 cm.

Giallo:

errore di precisione compreso tra 16 e 60 cm.

Rosso:

errore di precisione maggiore di 60 cm.

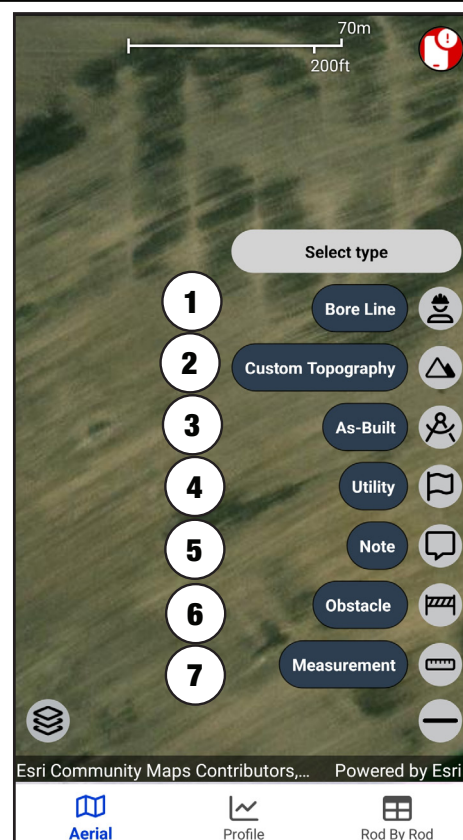
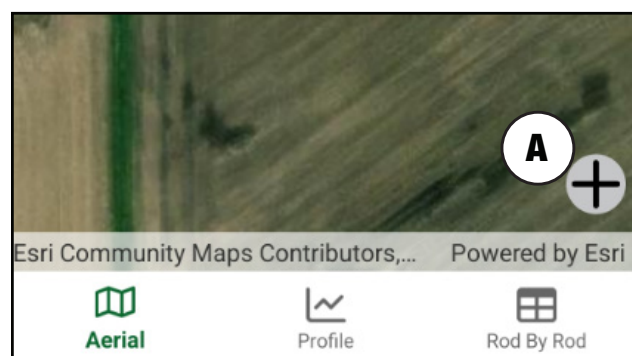


Funzioni della mappa in visualizzazione aerea

Toccare "+" (A) per visualizzare le funzioni della mappa.

Funzioni della mappa

1. Linea di perforazione: si riferisce alla mappa del percorso di perforazione pianificato. È possibile creare e utilizzare rapporti del progetto di perforazione per dirigere la perforatrice durante il lavoro.
2. Topografia personalizzata: consente di aggiungere un punto topografico personalizzato dovunque sulla mappa.
3. As built: rappresenta la registrazione di un effettivo percorso di perforazione, documentato dall'utente, che spesso è una linea diversa dalla linea di perforazione originale.
4. Linea di servizio: è utilizzabile per indicare diversi tipi di linee di servizio interrate.
5. Nota: consente di aggiungere note di testo dovunque sulla mappa. Le note non possono superare i 50 caratteri.
6. Ostacolo: consente di aggiungere alla mappa una forma a 3 punti per indicare un ostacolo lungo il percorso di perforazione. Gli ostacoli possono trovarsi sopra il terreno o sotto il terreno oppure è possibile una combinazione delle due situazioni.
7. Misurazione: questa funzione misura le distanze sulla mappa. Le unità di misura visualizzate dipendono dalle preferenze scelte nella pagina delle impostazioni. Il livello di precisione dipende dall'immagine fornita da ESRI.

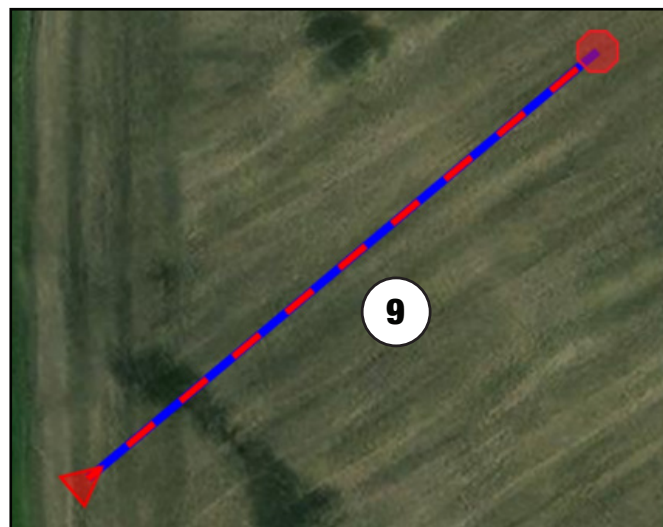
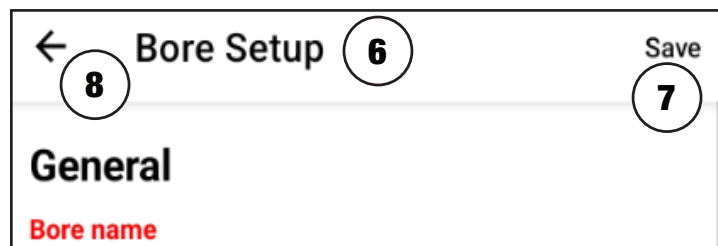
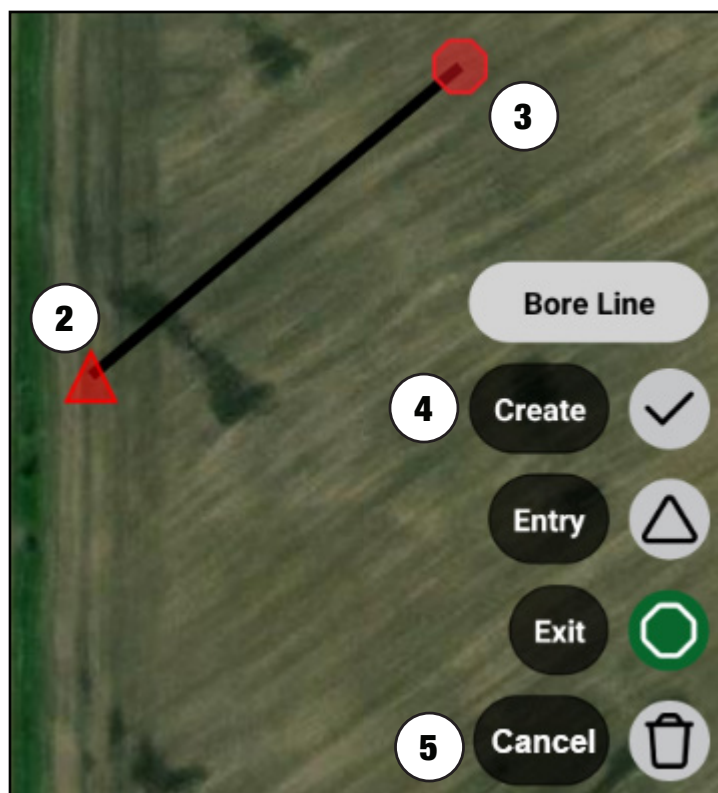


LINEE DI PERFORAZIONE

Aggiunta di una nuova linea di perforazione

1. Toccare *Linea di perforazione* **(1)**.
2. Toccare sulla mappa per contrassegnare l'inizio della linea **(2)**.
3. Toccare di nuovo sulla mappa per contrassegnare la fine della linea **(3)**.
4. Toccare *Crea* **(4)** per visualizzare la pagina Approntamento **(6)** o toccare *Elimina* **(5)** per rimuovere la linea di perforazione.
5. Sulla pagina Approntamento perforazione **(6)**, immettere le informazioni sulla linea di perforazione e toccare *Salva* **(7)** per ritornare alla visualizzazione Aerea con la linea di perforazione creata **(9)** o toccare la freccia indietro **(8)** per annullare la creazione della linea di perforazione.

Nota – La creazione della linea di perforazione può iniziare con la buca di entrata o con quella di uscita. Se la buca di entrata e/o quella di uscita sono già state posizionate, toccandole di nuovo se ne può modificare la posizione.



Modifica di una linea di perforazione

1. Toccare la linea di perforazione **(1)** sulla visualizzazione Aerea.
2. Toccare *Modifica* **(2)** per visualizzare la pagina Approntamento perforazione **(3)**.
3. Apportare le modifiche alla pagina Approntamento perforazione e toccare *Salva* **(4)** per ritornare alla visualizzazione Aerea con le modifiche memorizzate.

←

Bore Setup

Save

3

4

General

Bore name

Distance before first turn (ft)

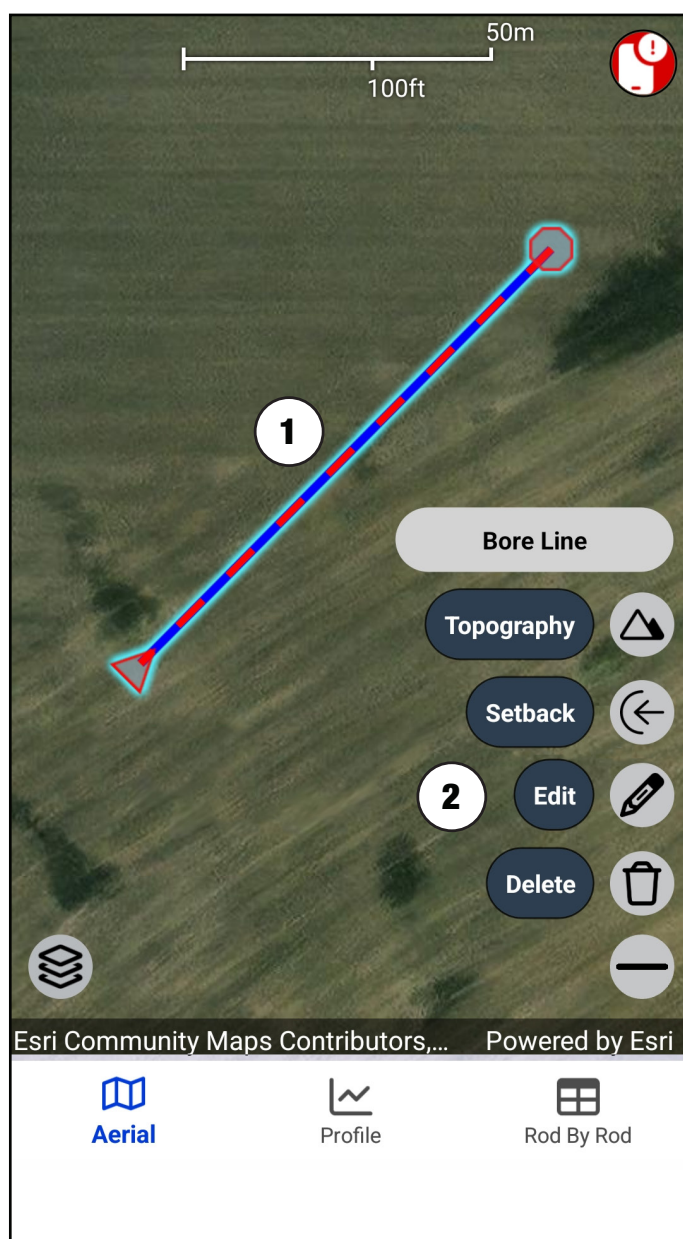
Minimum ground cover (ft)

Entry

Angle (%)	Depth (ft)
23.4143	0
Latitude	Longitude
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

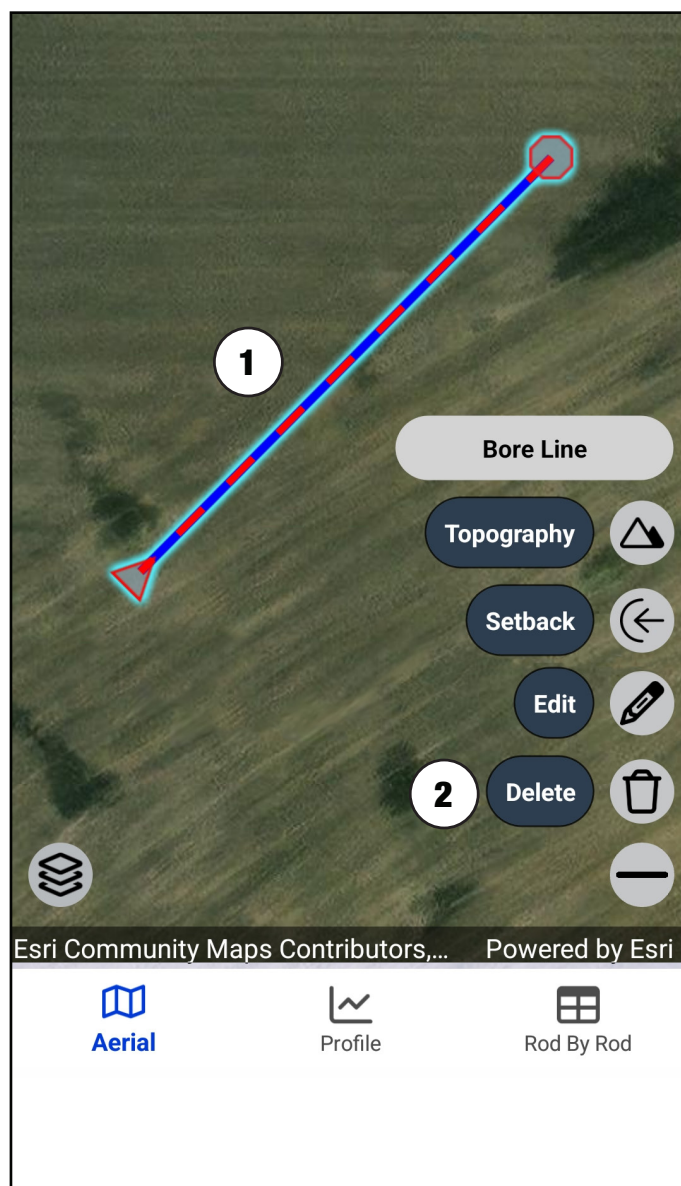
Exit

Angle (%)	Depth (ft)
AutoCalc	0
Latitude	Longitude



Eliminazione di una linea di perforazione

1. Toccare la linea di perforazione **(1)** sulla visualizzazione Aerea.
2. Toccare *Elimina* **(2)** per rimuovere la linea di perforazione.

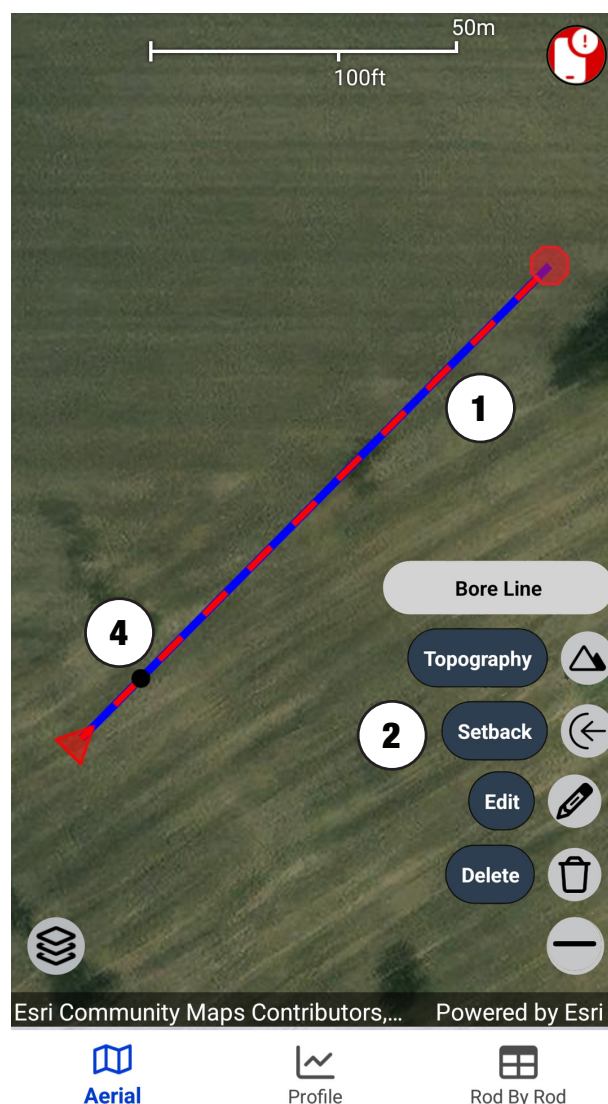


Calcolatore dell'arretramento \$

La funzione arretramento consente di calcolare la posizione più vicina per la buca di partenza e al contempo raggiungere la profondità desiderata quanto più rapidamente possibile senza sottoporre l'asta di perforazione a una curvatura eccessiva. Ciò aiuta a evitare ostacoli quando i lavori vengono eseguiti in un cantiere con spazi ristretti.

1. Toccare una linea di perforazione esistente **(1)** sulla visualizzazione Aerea.
2. Toccare *Arretramento* **(2)**.
3. Immettere la profondità desiderata in Dettagli arretramento **(5)** e toccare *Salva* **(3)**.

Il punto di partenza iniziale cambierà in un punto di passaggio a una specifica profondità, rappresentata da un punto nero **(4)** sulla linea di perforazione. Nella posizione più vicina che consente di raggiungere il punto di passaggio sarà inserito un nuovo punto di partenza.



←
Setback Details
(3) Save

(5)

Depth (ft)

(in)

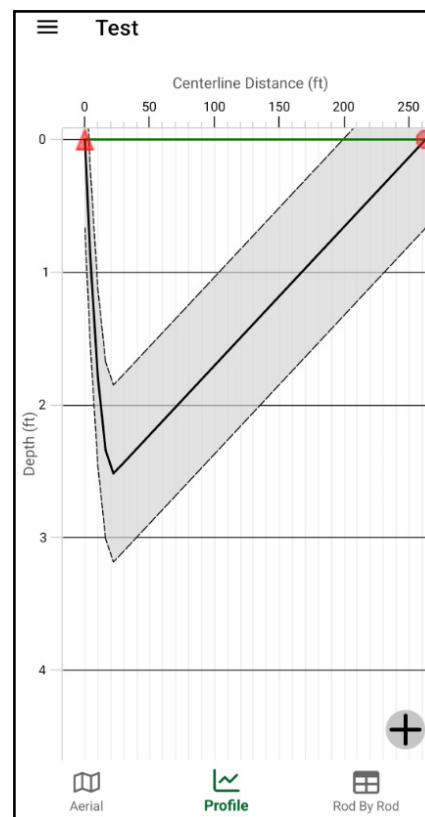
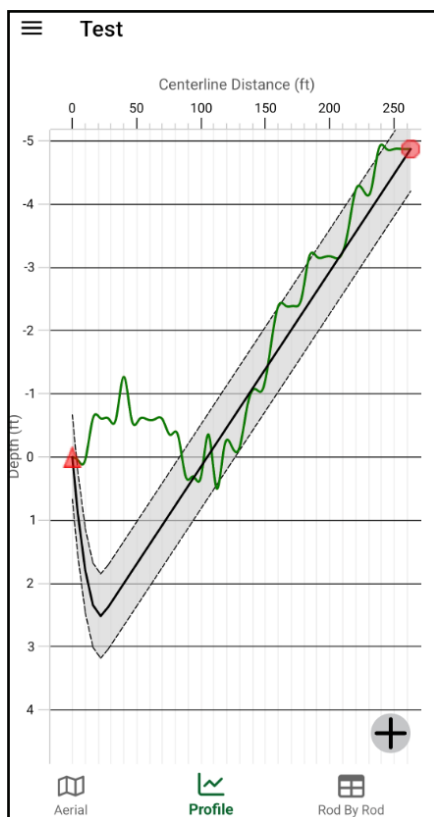
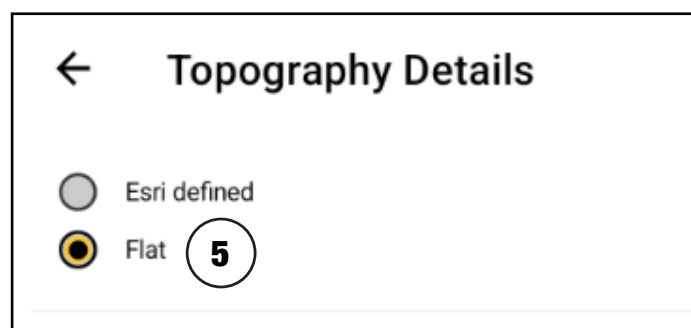
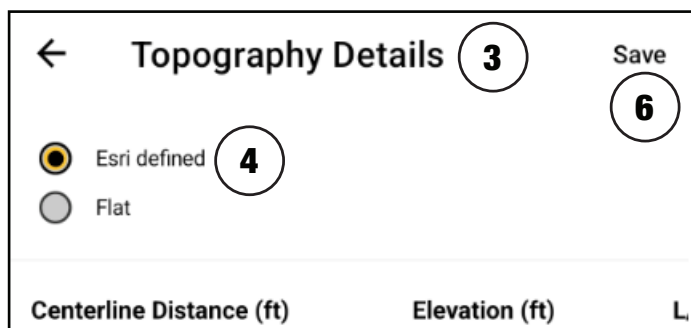
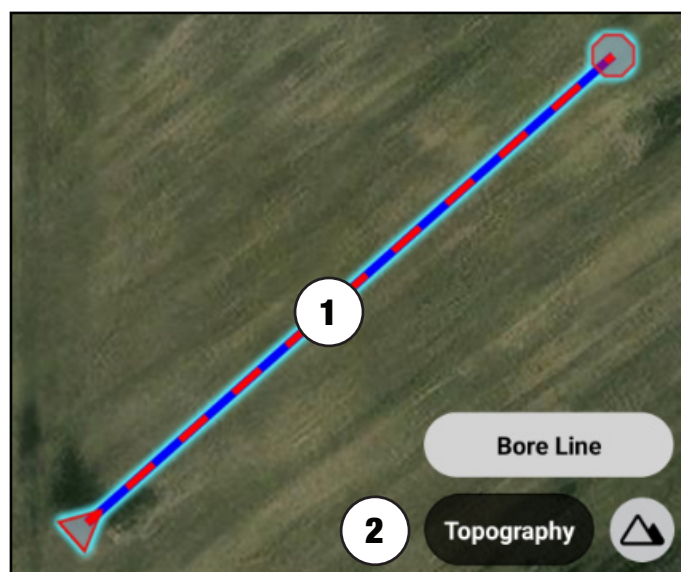
Target pitch (%)

Bend radius (ft)

Topografia

1. Toccare una linea di perforazione esistente **(1)** sulla visualizzazione Aerea.
2. Toccare *Topografia* **(2)** per visualizzare Dettagli topografia **(3)**.
3. Cambiare il tipo di topografia in Definita in Esri **(4)** oppure Piatta **(5)** e toccare *Salva* **(6)**.

Nota – Cambiando la topografia si modifica la visualizzazione Profilo.

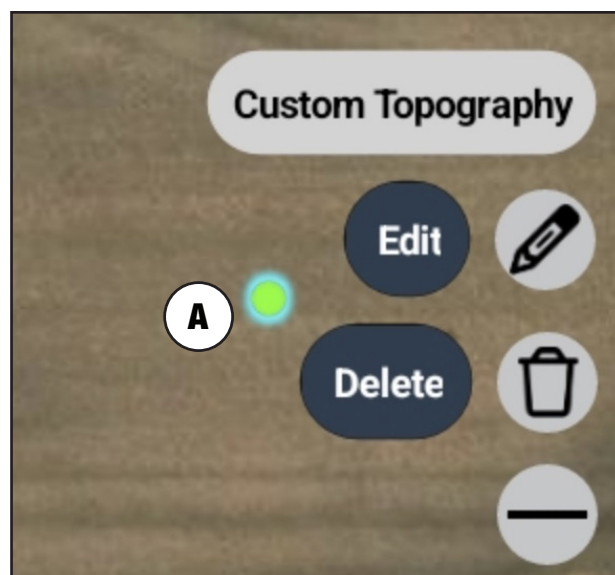
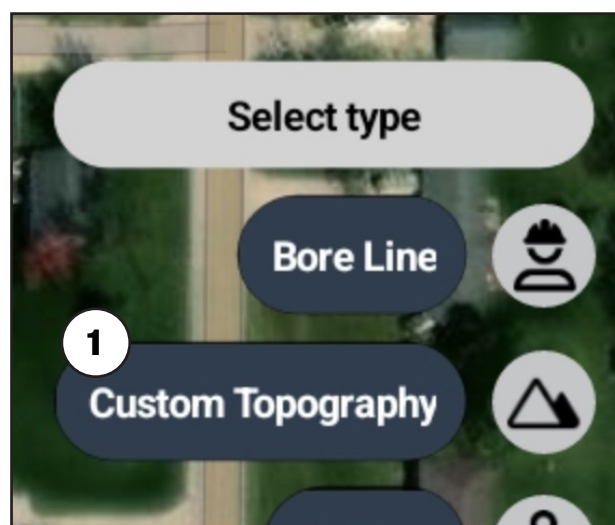


TOPOGRAFIA PERSONALIZZATA \$

Aggiunta di una topografia personalizzata

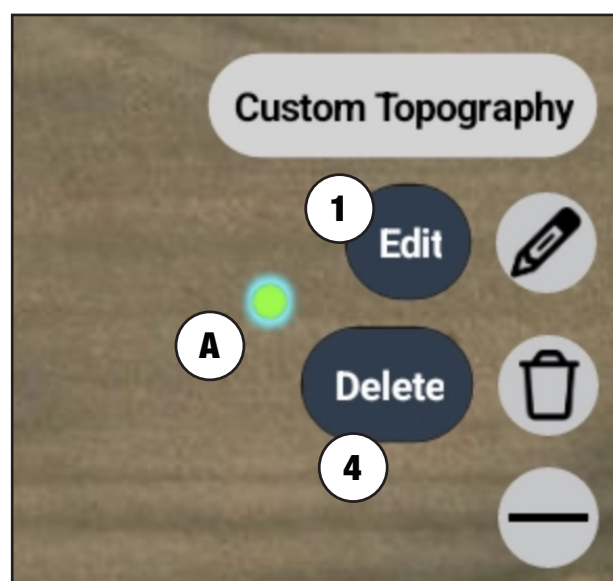
1. Toccare *Topografia personalizzata* (1).
2. Toccare sulla mappa per contrassegnare un punto topografico personalizzato (A), aprendo così la pagina Dettagli topografia personalizzata (2).
3. Lasciare invariato il valore di altitudine ESRI fornito o modificarlo in quello desiderato e toccare *Salva* (3).

Nota – I punti topografici personalizzati devono essere situati a meno di due metri di distanza dalla linea di perforazione da applicare.



Modifica della topografia personalizzata

1. Toccare sulla mappa il punto topografico personalizzato **(A)**.
2. Toccare *Modifica* **(1)** per aprire la pagina Dettagli topografia personalizzata **(2)**.
3. Immettere o modificare le informazioni e toccare *Salva* **(3)**.



Eliminazione della topografia personalizzata

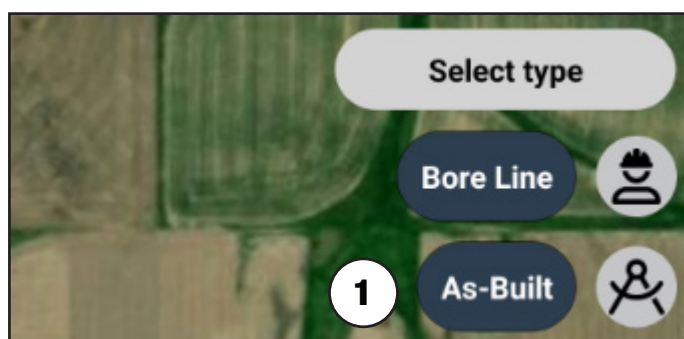
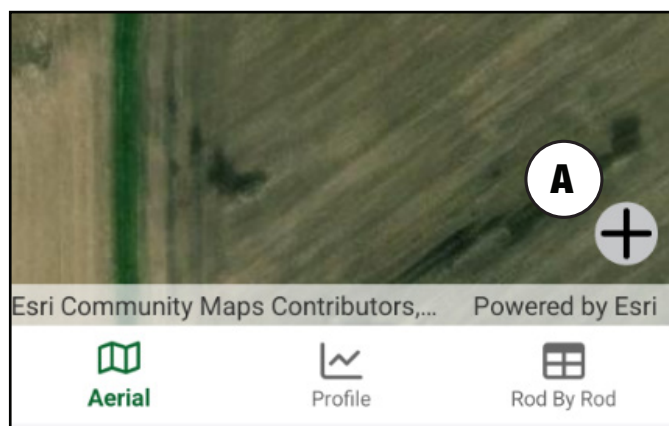
1. Toccare sulla mappa il punto topografico personalizzato **(A)**.
2. Toccare *Elimina* **(4)**.

Custom Topography Details		Save (3)
Centerline Distance (ft)	N/A	(2)
Elevation (ft)	952.2334	
L/R (ft)	N/A	
Longitude	-93.2454362	
Latitude	41.2158682	
Horizontal accuracy (ft)	N/A	
Vertical accuracy (ft)	N/A	
Distance Along Bore (ft)	N/A	
Comment		

AS BUILT \$

Aggiunta di una nuova linea di perforazione As built

1. Toccare *As built* (1).
2. Toccare sulla mappa per contrassegnare un punto As built.
3. Immettere le informazioni relative a Dettagli punto As built e toccare *Salva* (2).
4. Per creare una linea svolgere le fasi 5 – 8.
5. Toccare "+" (A) per visualizzare di nuovo le funzioni della mappa.
6. Toccare *As built* (1).
7. Toccare sulla mappa per contrassegnare un altro punto As built. **Nota – I punti non possono sovrapporsi l'uno all'altro.**
8. Immettere le informazioni relative a Dettagli punto As built e toccare *Salva* (2) per creare una linea (3).



←
As-Built Point Details
Save

2

Coordinate

XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX

Elevation (ft)

N/A

Location accuracy (ft)

N/A

Elevation accuracy (ft)

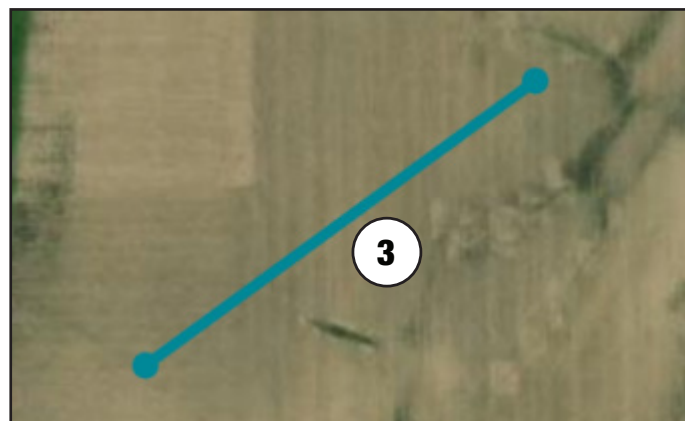
N/A

Depth (ft)
(in)

0
0

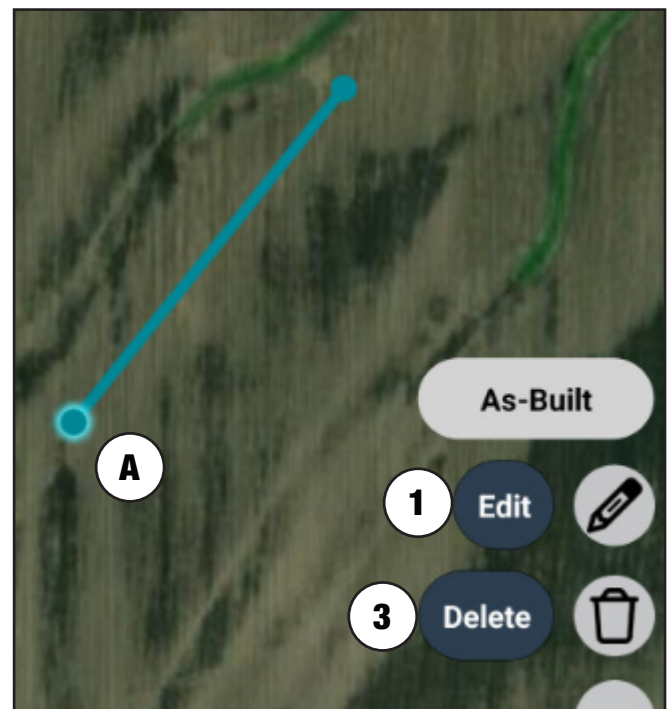
Orientation

To Top



Modifica di un punto As built

1. Toccare sulla mappa il punto As built **(A)**.
2. Toccare *Modifica* **(1)**.
3. Immettere le informazioni relative a Dettagli punto As built e toccare *Salva* **(2)**.



Eliminazione di un punto As built

1. Toccare sulla mappa il punto As built **(A)**.
2. Toccare *Elimina* **(3)**.

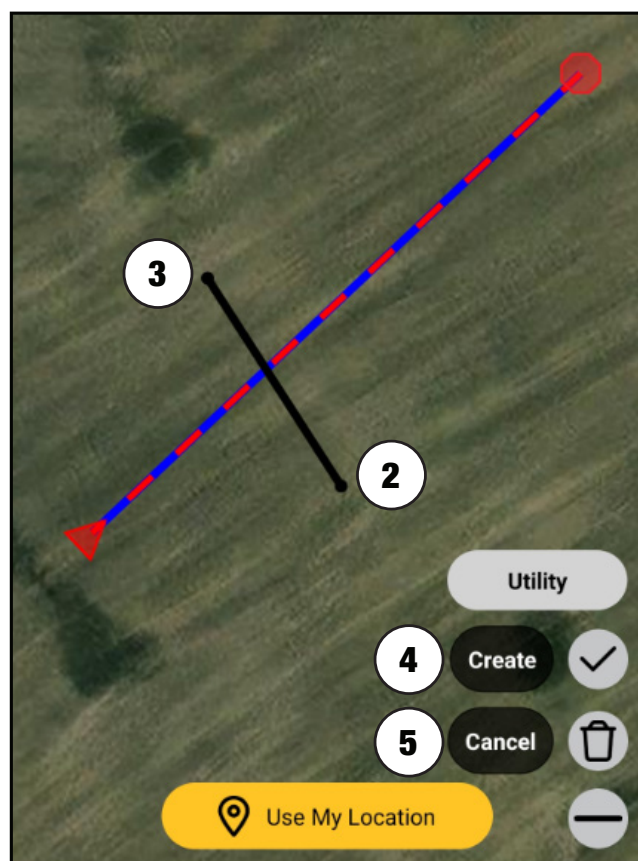
 A screenshot of a mobile application screen titled 'As-Built Point Details'. At the top left is a back arrow, and at the top right is a 'Save' button. A white circle with the number '2' is next to the 'Save' button. The form contains four input fields: 'Coordinate' (with placeholder text 'XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX'), 'Elevation (ft)' (with 'N/A'), 'Location accuracy (ft)' (with 'N/A'), and 'Elevation accuracy (ft)'.

LINEE DI SERVIZIO

AVVISO. Prima di iniziare lavori di scavo o di perforazione [vedere a pagina 9 per le definizioni dei colori indicanti linee di servizio e i protocolli di sicurezza relativi a linee di servizio](#).

Aggiunta di nuove linee di servizio

1. Toccare *Linea di servizio* (1).
2. Toccare sulla mappa per contrassegnare l'inizio della linea di servizio (2).
3. Toccare di nuovo sulla mappa per contrassegnare la fine della linea di servizio (3).
4. Toccare *Crea* (4) per visualizzare la pagina Dettagli linea di servizio (6) o toccare *Elimina* (5) per rimuovere la linea di servizio.
5. Immettere le informazioni relative a Dettagli linea di servizio e toccare *Salva* (7) per ritornare alla visualizzazione Aerea con la linea di servizio creata (9) o premere la *freccia indietro* (8) per annullare la creazione della linea di servizio.



←

Utility Details

Save

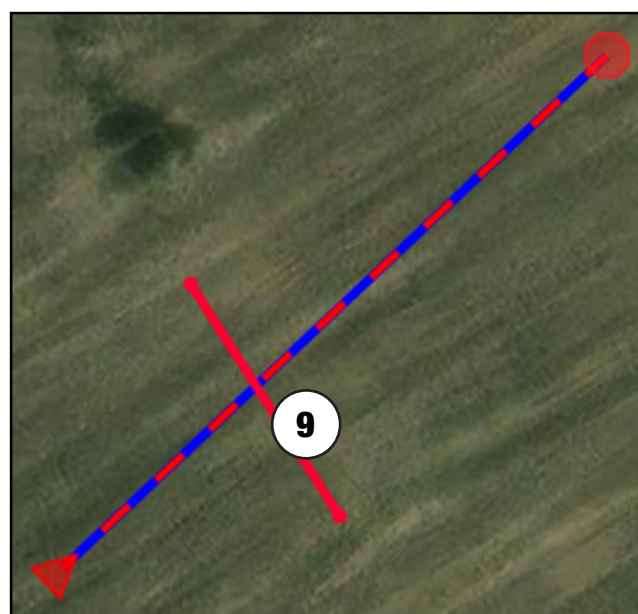
8

Utility type

Electric

Utility name

7



Modifica di una linea di servizio

1. Toccare la linea di servizio tracciata **(1)** sulla visualizzazione Aerea.
2. Toccare *Modifica* **(2)** per visualizzare la pagina Dettagli linea di servizio **(3)**.
3. Immettere le informazioni relative a Dettagli linea di servizio e toccare *Salva* **(4)** per ritornare alla visualizzazione Aerea con le modifiche memorizzate.

←
Utility Details
Save

3

Utility type

Electric

Utility name

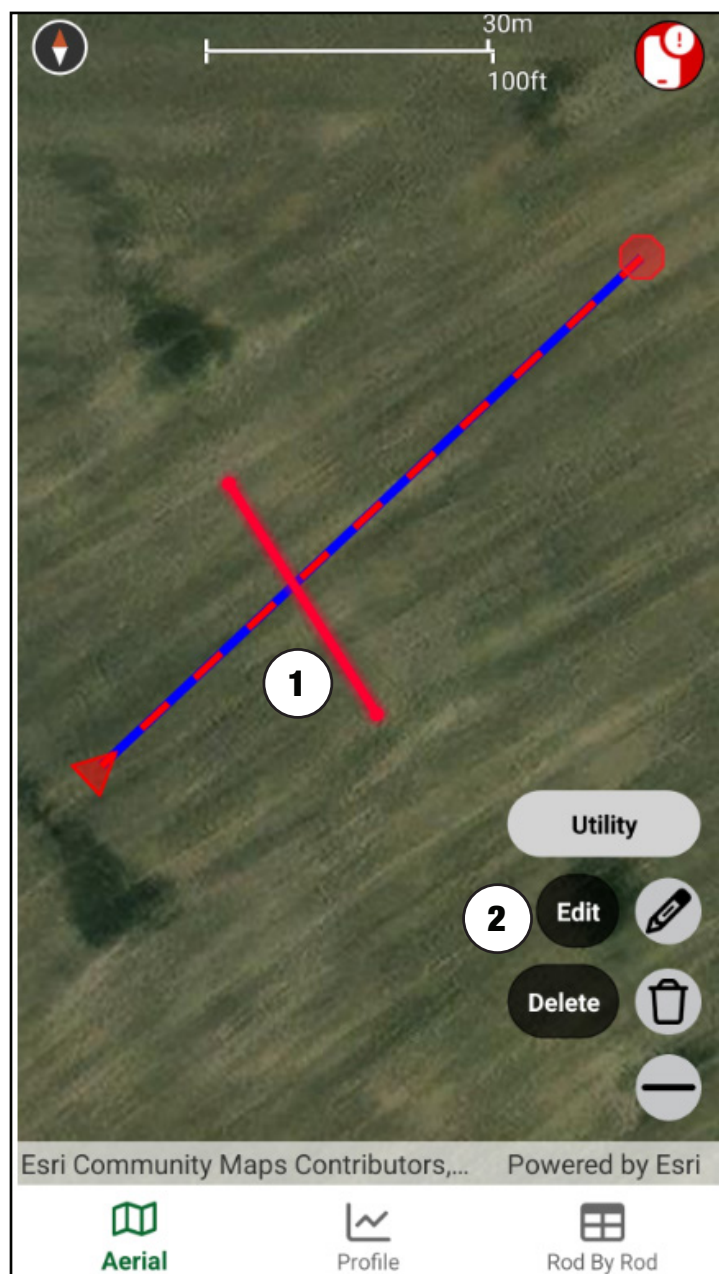
Electric

Utility clearance radius (ft)

1.5

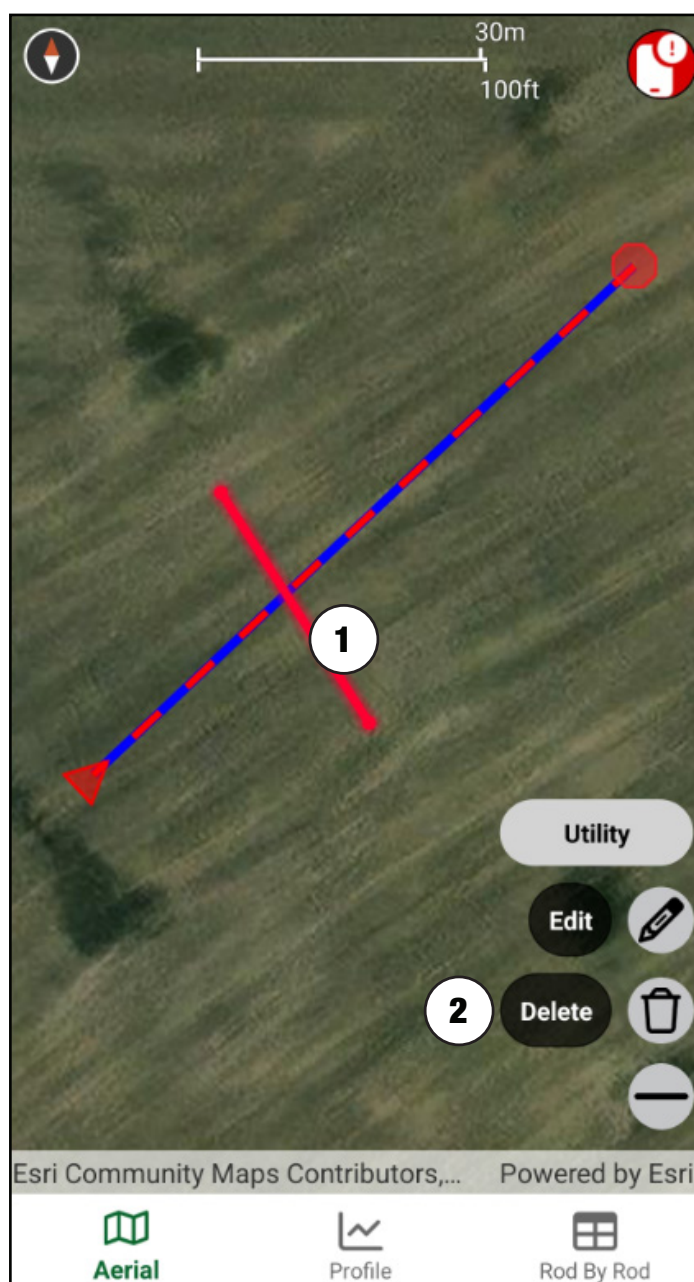
Diameter (in)

4



Eliminazione di una linea di servizio

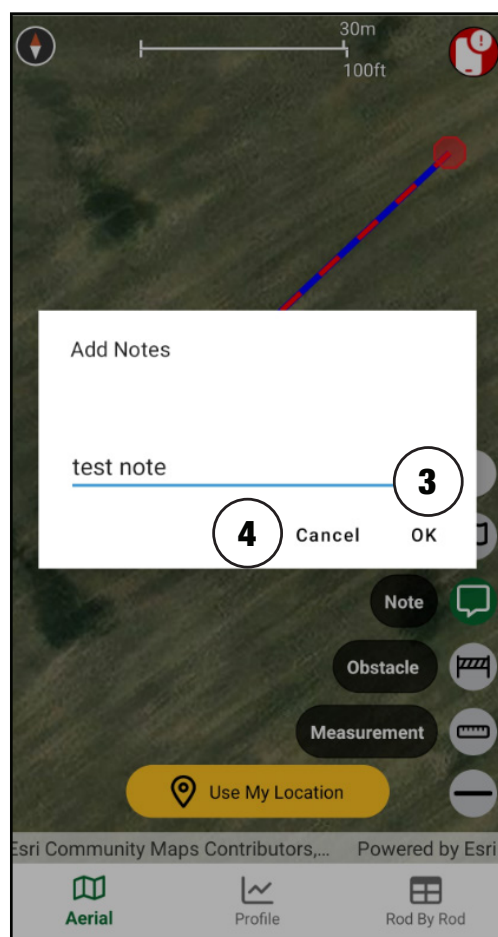
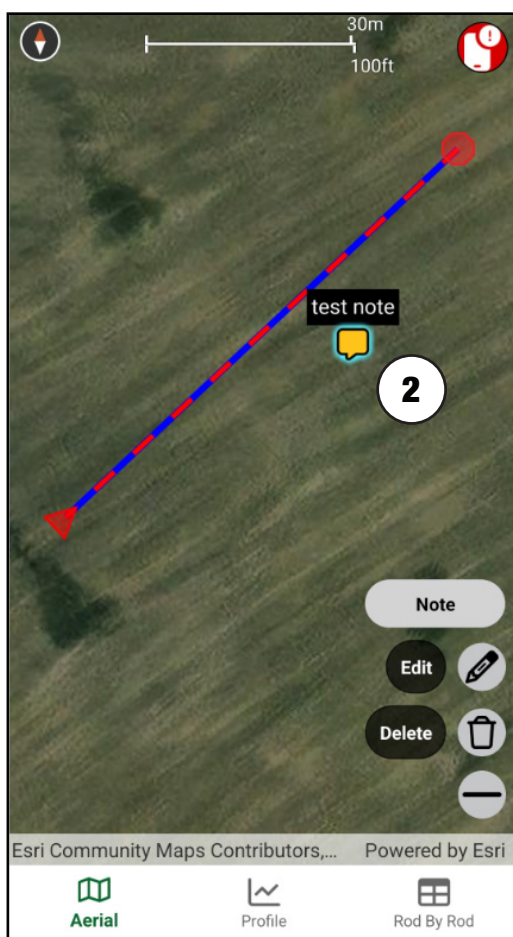
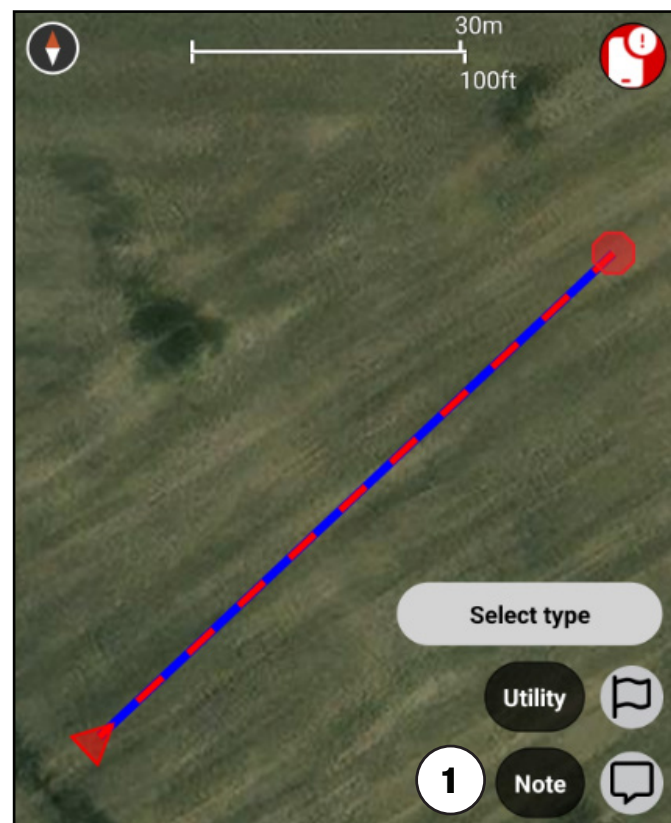
1. Toccare la linea di servizio tracciata **(1)** sulla visualizzazione Aerea.
2. Toccare *Elimina* **(2)** per rimuovere la linea di servizio.



NOTA

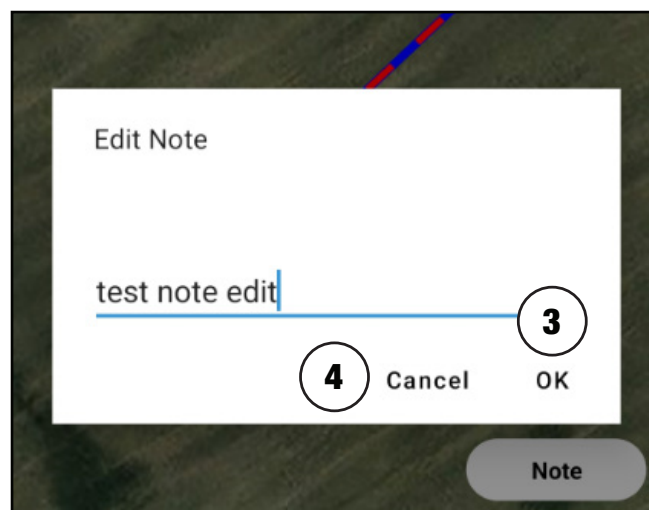
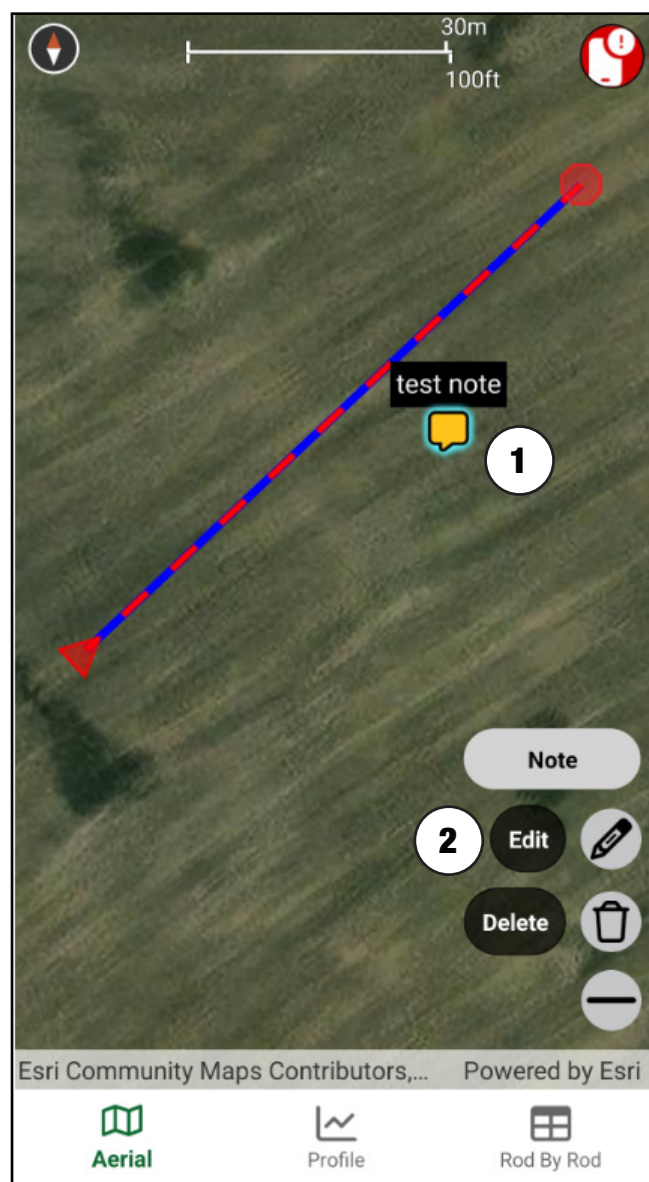
Inserimento di una nuova nota

1. Toccare *Nota* (1) e toccare sulla visualizzazione Aerea per inserire la nota (2).
2. Digitare il testo e toccare *OK* (3) per memorizzare le modifiche o *Annulla* (4) per rimuovere la nota.



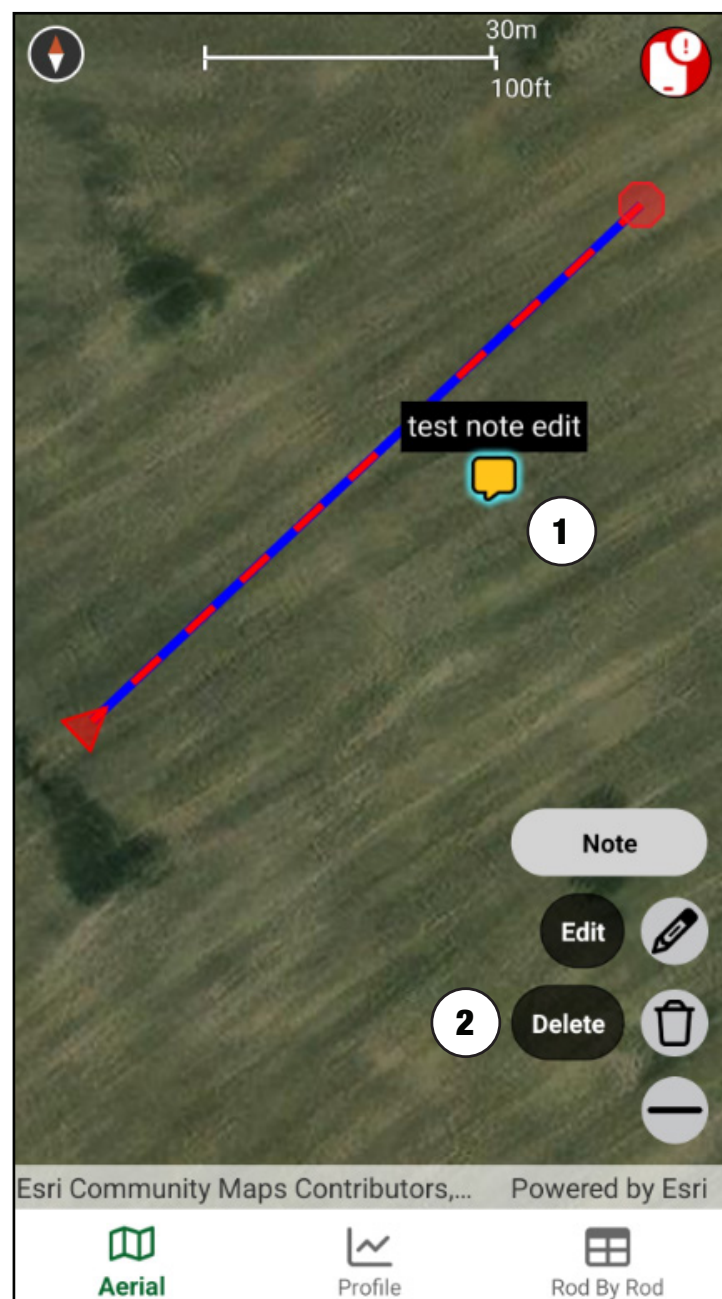
Modifica di una nota esistente

1. Toccare la *Nota* **(1)** che si desidera modificare e toccare *Modifica* **(2)**.
2. Apportare le modifiche e toccare *OK* **(3)** per memorizzarle o *Annulla* **(4)** per renderle inoperanti.



Eliminazione di una nota esistente

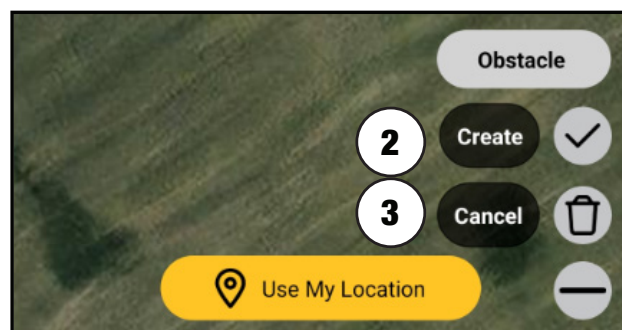
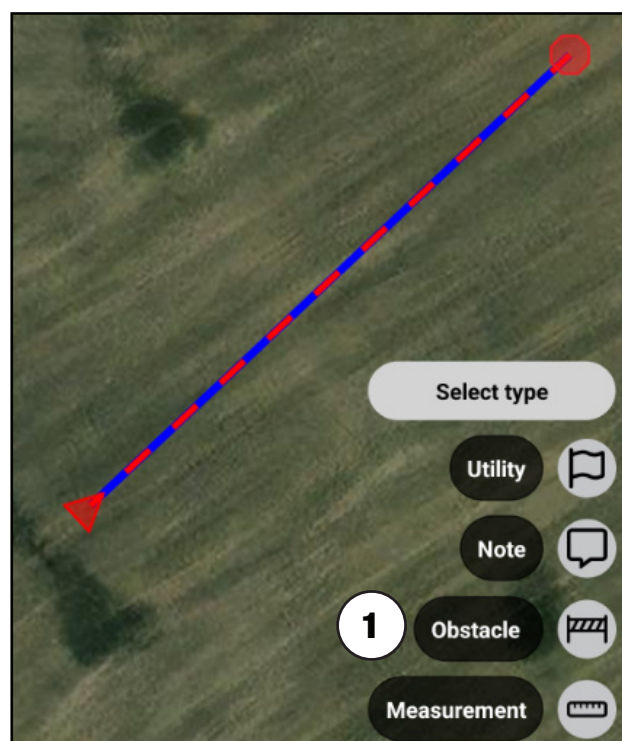
1. Toccare la *Nota* **(1)** che si desidera rimuovere.
2. Toccare *Elimina* **(2)**.



OSTACOLO

Inserimento di un nuovo ostacolo

1. Nella visualizzazione Aerea toccare *Ostacolo* **(1)** e poi toccare in tre punti per creare un ostacolo a tre punti.
2. Toccare *Crea* **(2)** per visualizzare Dettagli ostacolo **(4)** oppure *Elimina* **(3)** rimuovere l'ostacolo.
3. Immettere le informazioni relative a Dettagli ostacolo e poi toccare *Salva* **(5)** per ritornare alla visualizzazione Aerea con il nuovo ostacolo.



Dettagli ostacolo

- Altezza: indica la dimensione verticale dell'ostacolo. Gli ostacoli possono trovarsi sopra il terreno o sotto il terreno oppure è possibile una combinazione delle due situazioni.
- Profondità: indica la parte inferiore dell'ostacolo rispetto al livello del terreno.
- Colore: un elenco a discesa dei colori disponibili per visualizzare l'ostacolo.
- Commenti: una casella di testo per includere ulteriori informazioni necessarie sull'attuale ostacolo. I commenti non possono superare i 500 caratteri.

←

Obstacle Details

Save

4

5

Height (ft)
 0

Depth (ft)
 0

Color
 Blue

Comment
 Triangle obstacle

Modifica di un ostacolo esistente

1. Toccare l'ostacolo **(1)** nella visualizzazione Aerea per modificarlo.
2. Toccare *Modifica* **(2)**, apportare le modifiche in Dettagli ostacolo e toccare *Salva* **(3)** per ritornare alla visualizzazione Aerea con le nuove modifiche.

←

Obstacle Details

Save

3

Height (ft)

0

Depth (ft)

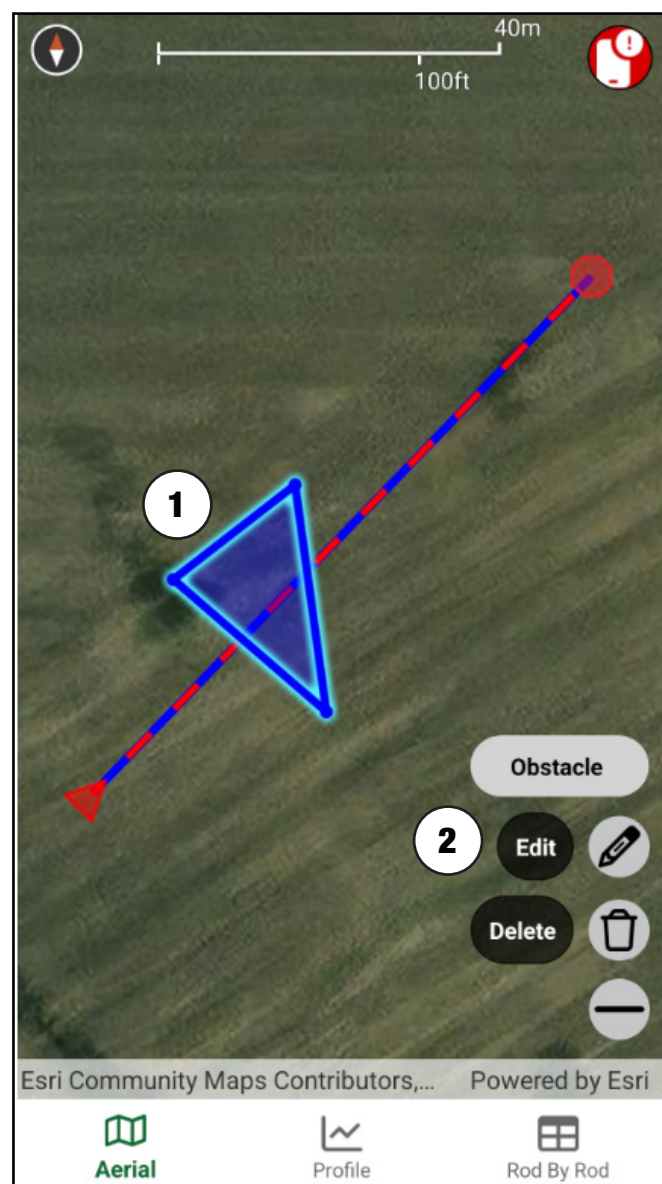
0

Color

Blue

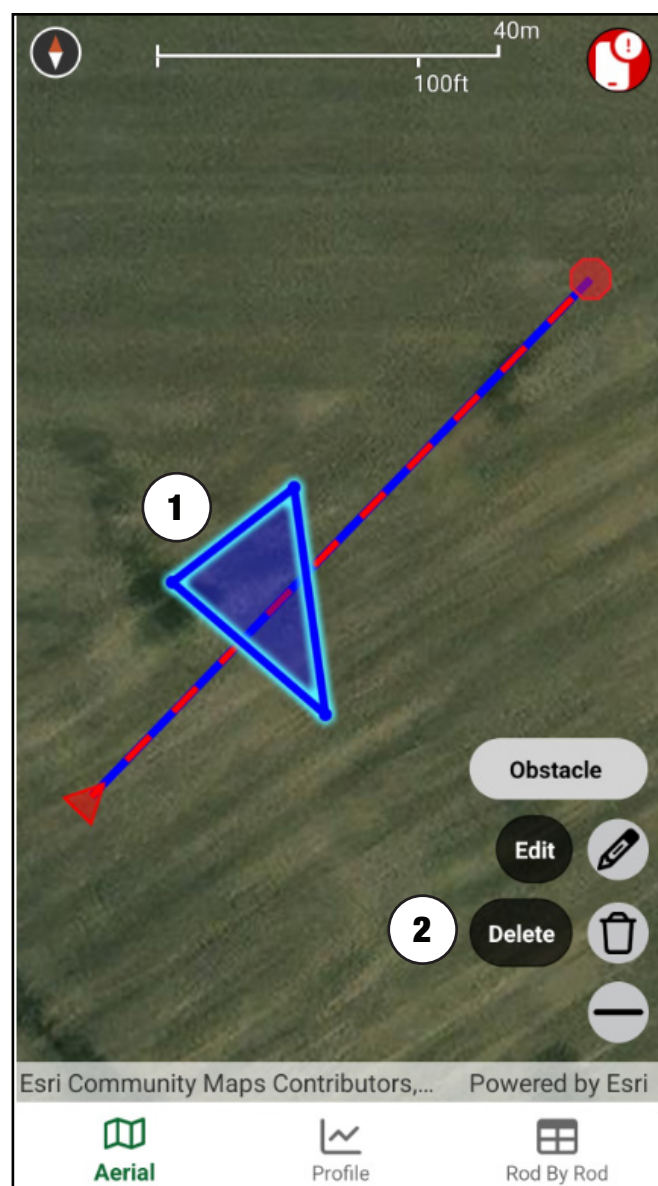
Comment

Triangle obstacle



Eliminazione di un ostacolo esistente

1. Toccare nella visualizzazione Aerea l'ostacolo che si desidera rimuovere **(1)**.
2. Toccare *Elimina* **(2)** per rimuovere l'ostacolo.



MISURAZIONE

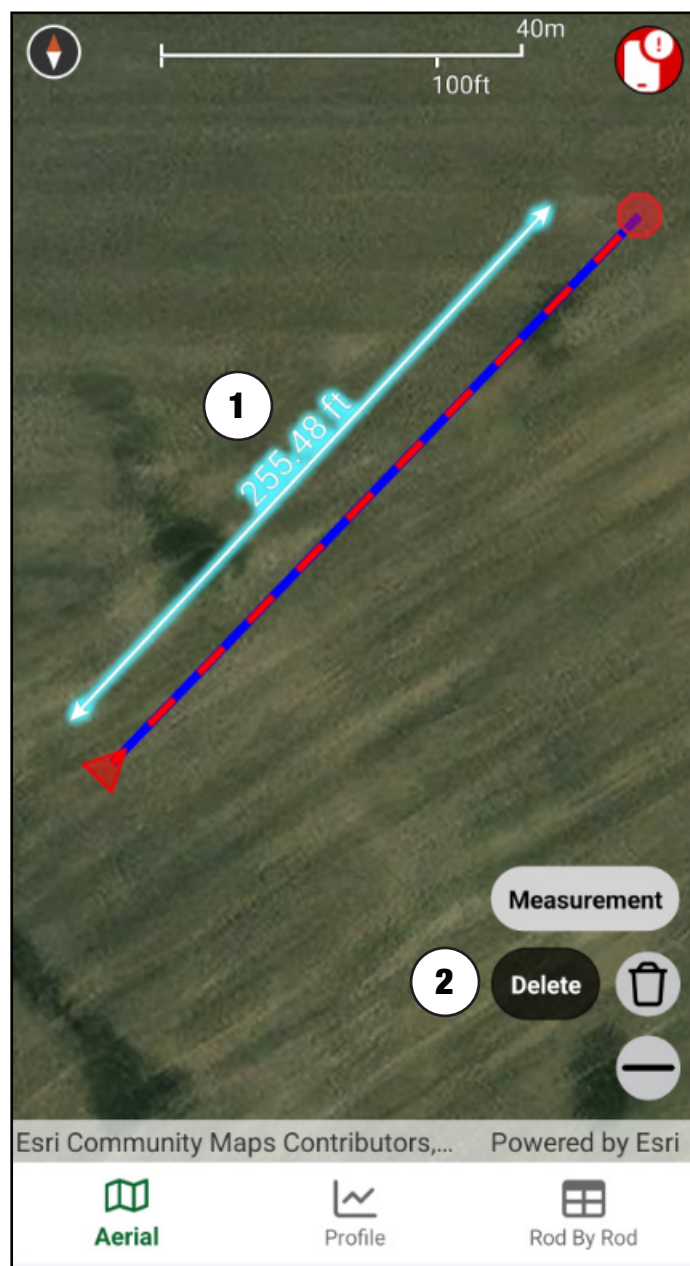
Inserimento di una nuova misurazione

1. Toccare *Misurazione* **(1)**.
2. Toccare sulla visualizzazione Aerea per contrassegnare l'inizio **(2)** della linea di misurazione.
3. Toccare sulla visualizzazione Aerea per contrassegnare la fine **(3)** della linea di misurazione.
4. Verrà generata una linea di misurazione **(4)**.



Eliminazione di una misurazione esistente

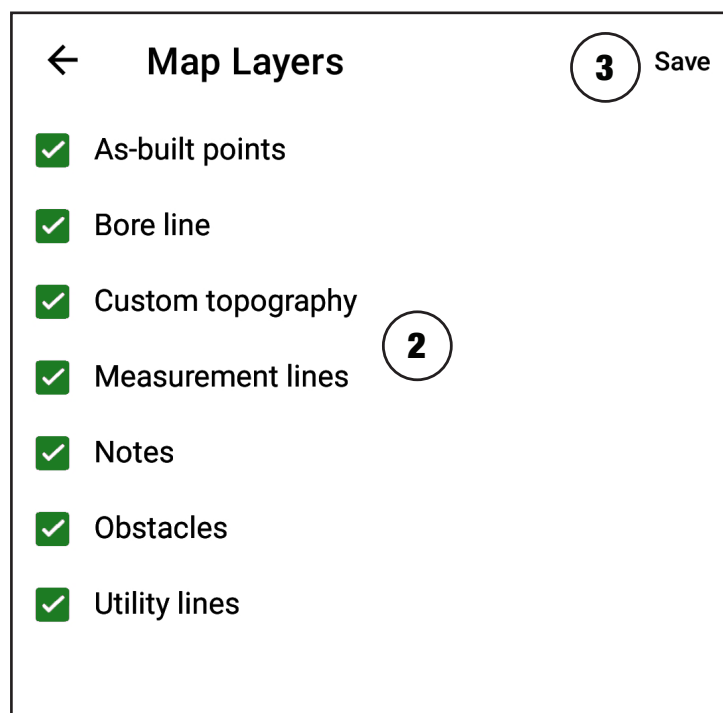
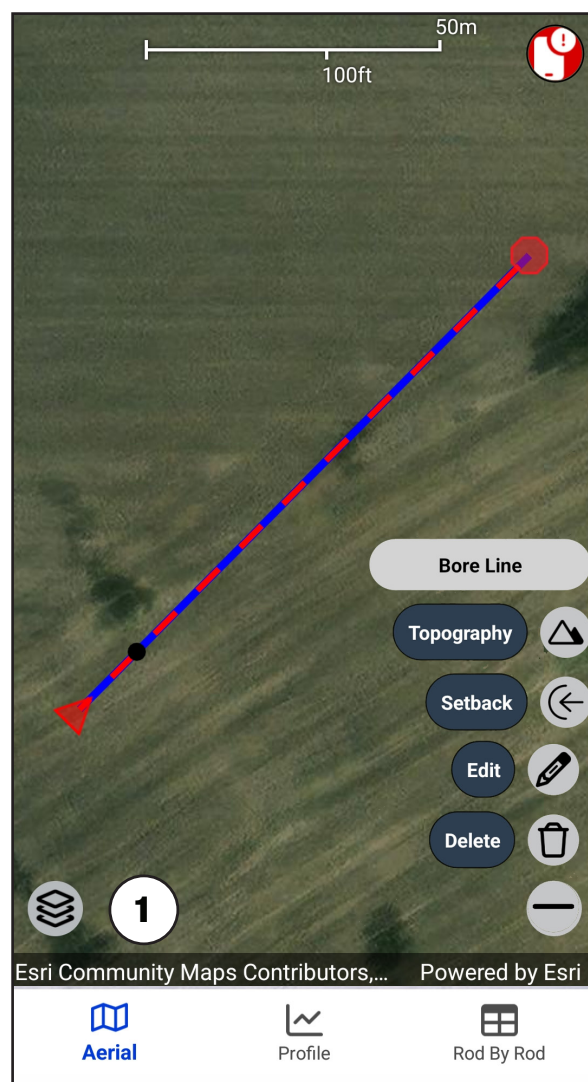
1. Toccare la linea di misurazione **(1)** da rimuovere.
2. Toccare *Elimina* **(2)**.



LIVELLI DELLA MAPPA

La funzione Livelli mappa consente di attivare o disattivare la visibilità degli elementi tracciati sulla mappa nella visualizzazione Aerea.

1. Toccare l'icona *Livelli mappa* **(1)**.
2. Usare le caselle di controllo per selezionare quali elementi **(2)** compariranno nella visualizzazione Aerea.
3. Toccare *Salva* **(3)** per memorizzare i livelli della mappa.



VISUALIZZAZIONE PROFILO

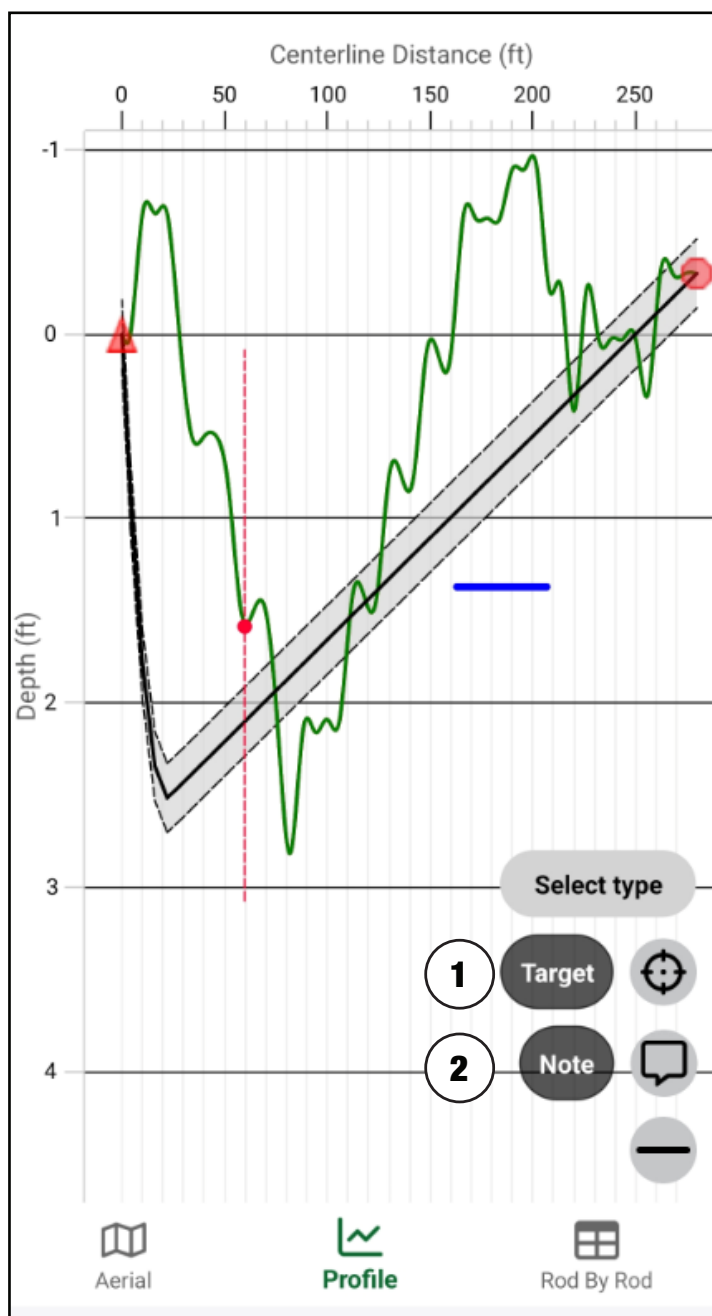
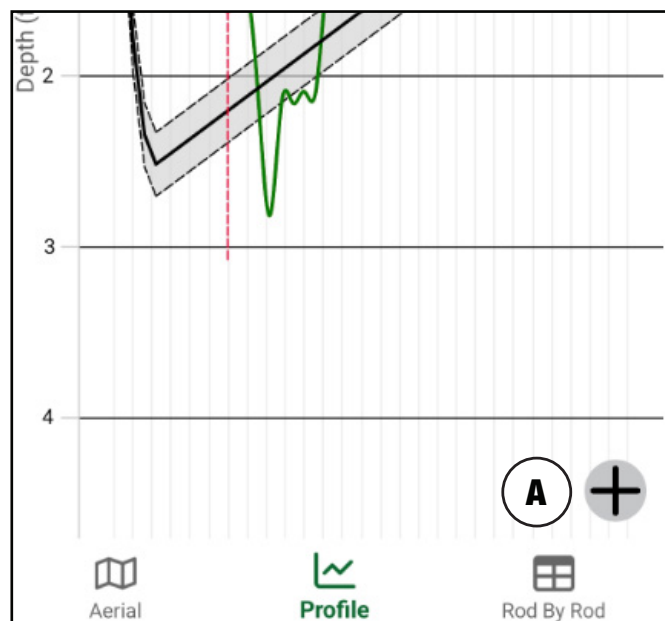
1. Tracciare una linea di perforazione usando la visualizzazione Aerea o aprire un lavoro esistente che contenga una linea di perforazione.
2. Toccare *Profilo* **(1)** per scegliere la visualizzazione Profilo.



Funzioni della visualizzazione Profilo

Toccare il segno + **(A)** per visualizzare le funzioni della visualizzazione Profilo.

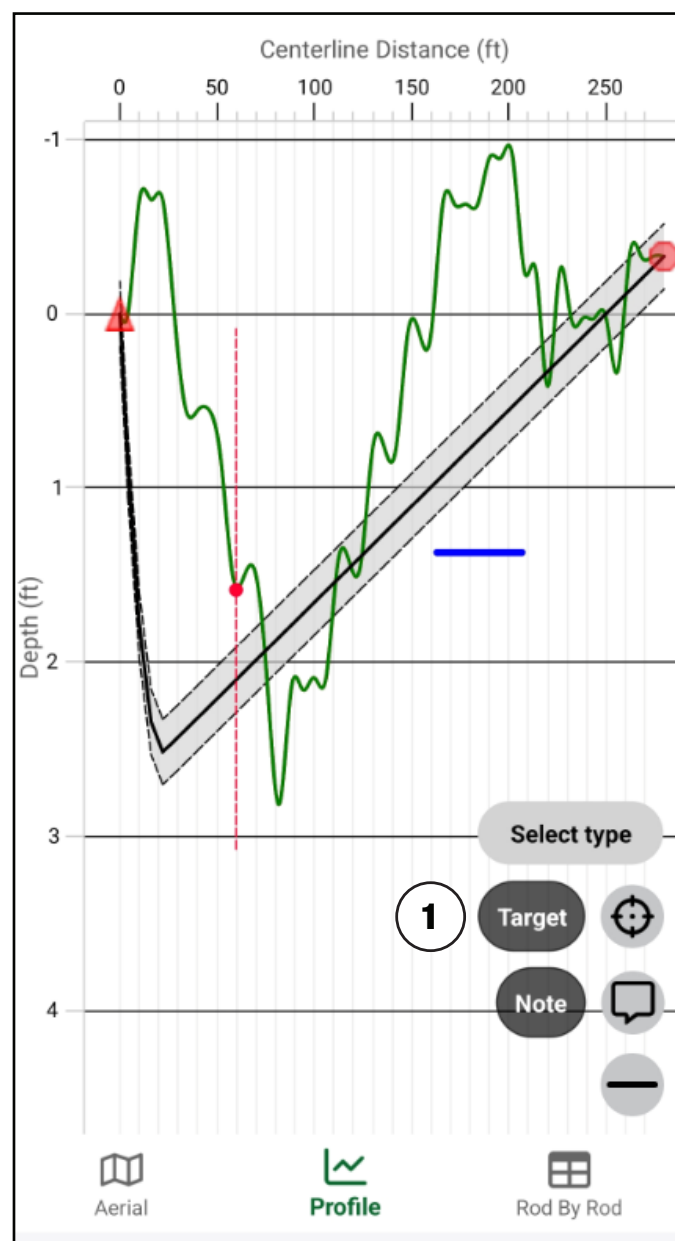
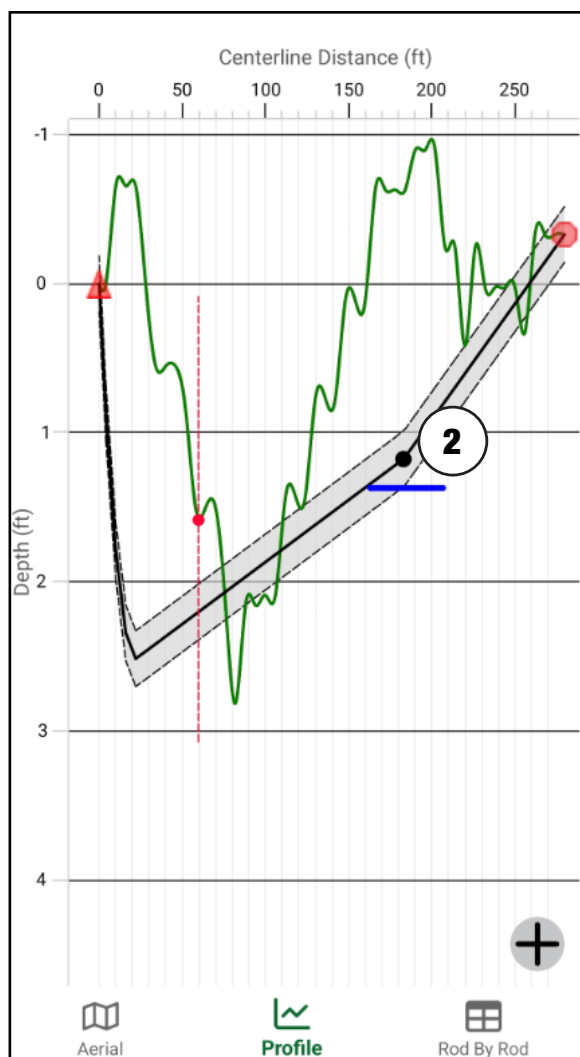
1. Obiettivo: indica un punto intermedio desiderato su una linea di perforazione.
2. Nota: consente di aggiungere note di testo dovunque sulla visualizzazione Profilo. Le note non possono superare i 50 caratteri.



OBIETTIVO

Inserimento di un nuovo punto di passaggio

Toccare *Obiettivo* **(1)** e toccare sul grafico nella visualizzazione Profilo per inserire il punto di passaggio **(2)**.



Modifica di un punto di passaggio esistente

1. Toccare il punto di passaggio **(1)** che si desidera modificare e toccare *Modifica* **(2)**.
2. Apportare le modifiche al punto di passaggio e toccare *Salva* **(3)** per ritornare alla visualizzazione Profilo con le nuove modifiche.

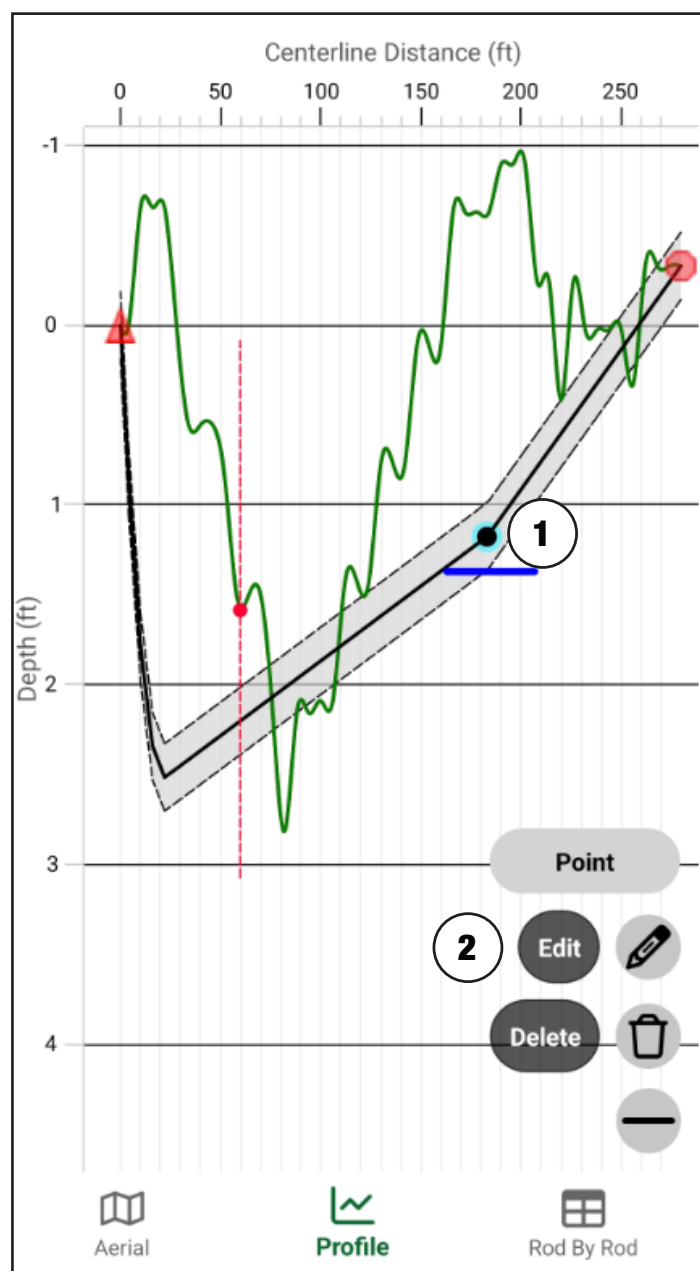
←
Target Details
3 Save

Centerline distance (ft)
182.8917

Depth (ft)
1.8071

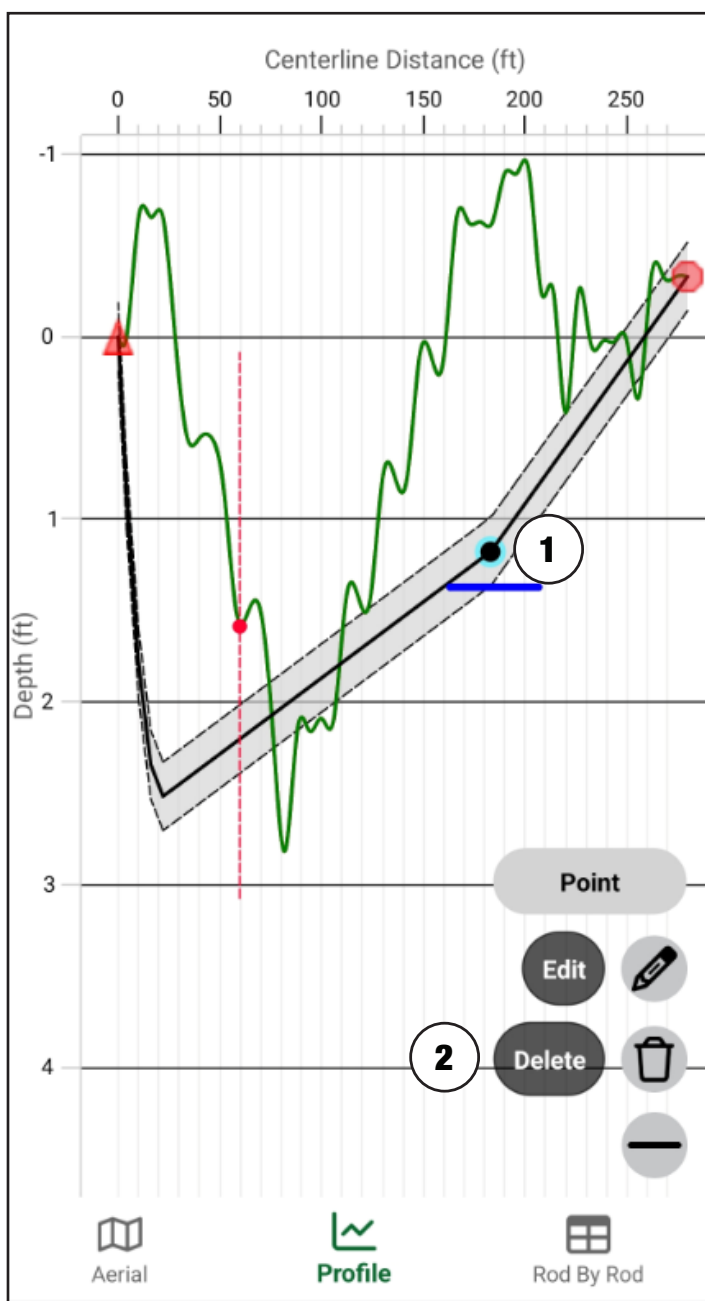
Left(-)/Right(+) (ft)
0

Pitch (%)
Auto Calc



Eliminazione di un punto di passaggio esistente

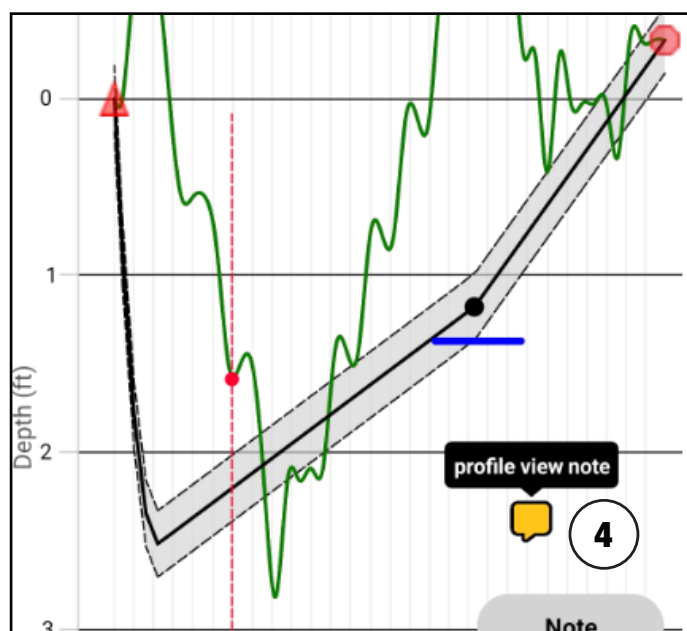
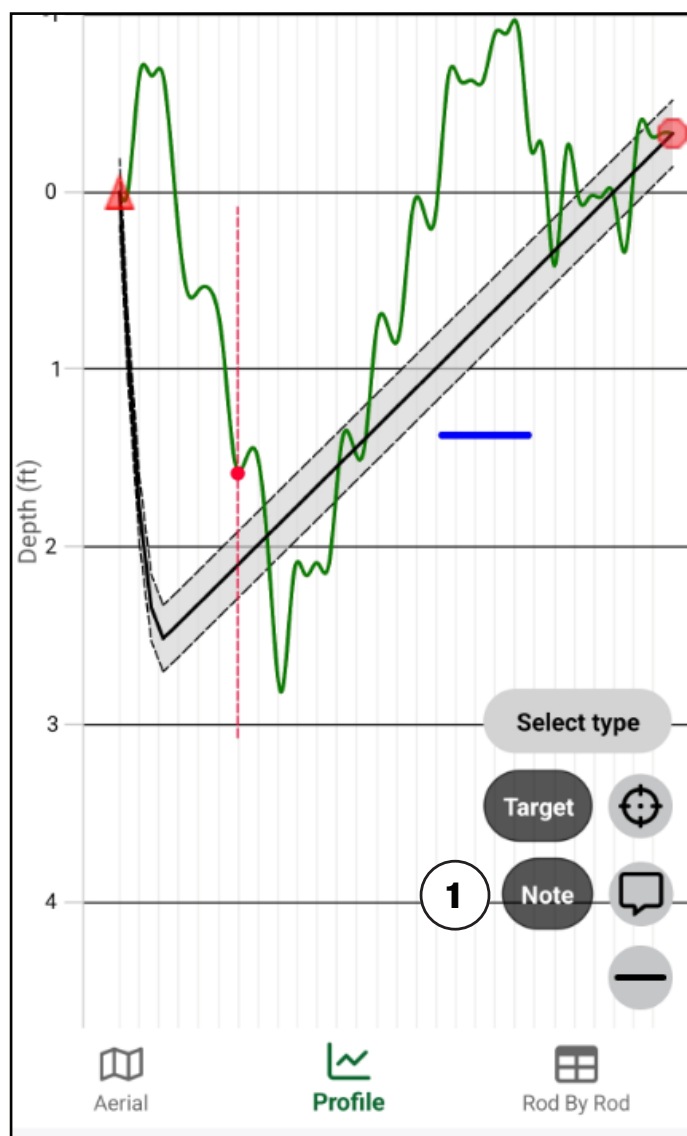
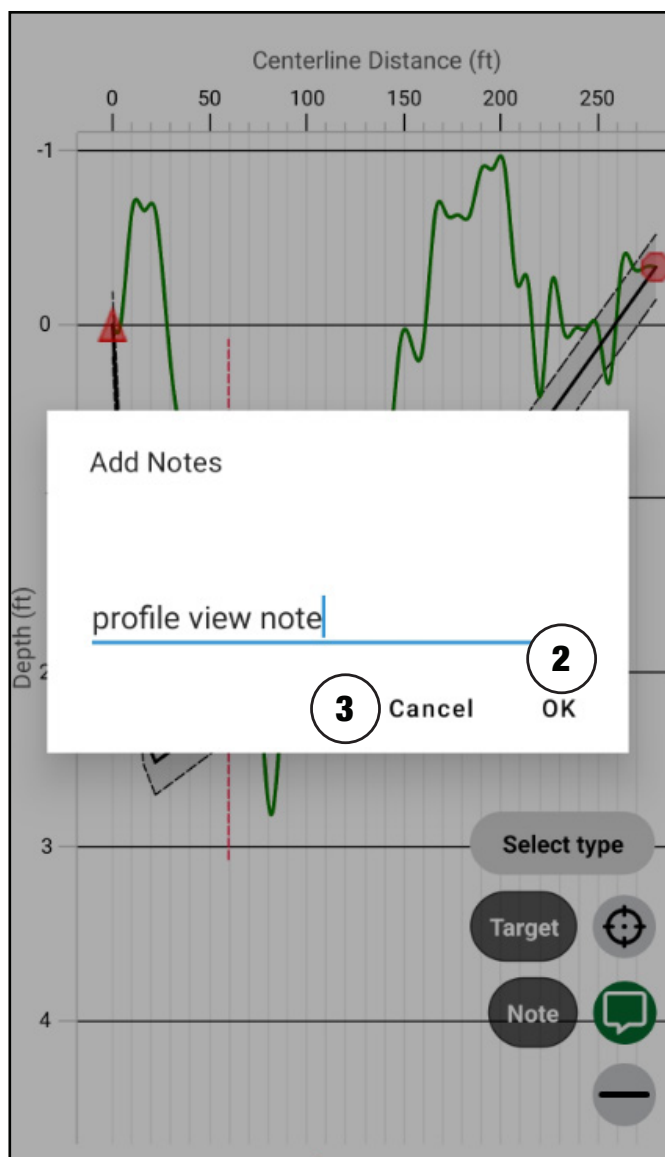
1. Toccare il punto di passaggio **(1)** che si desidera rimuovere.
2. Toccare *Elimina* **(2)**.



NOTA

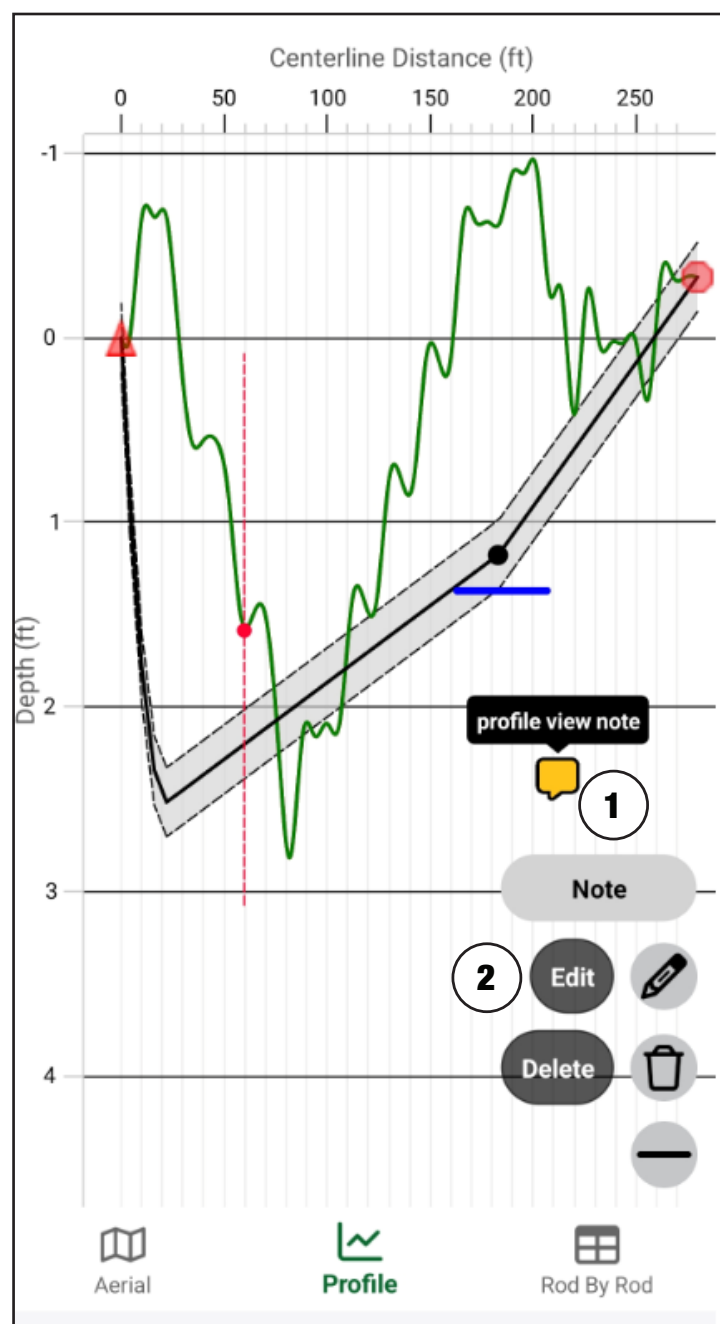
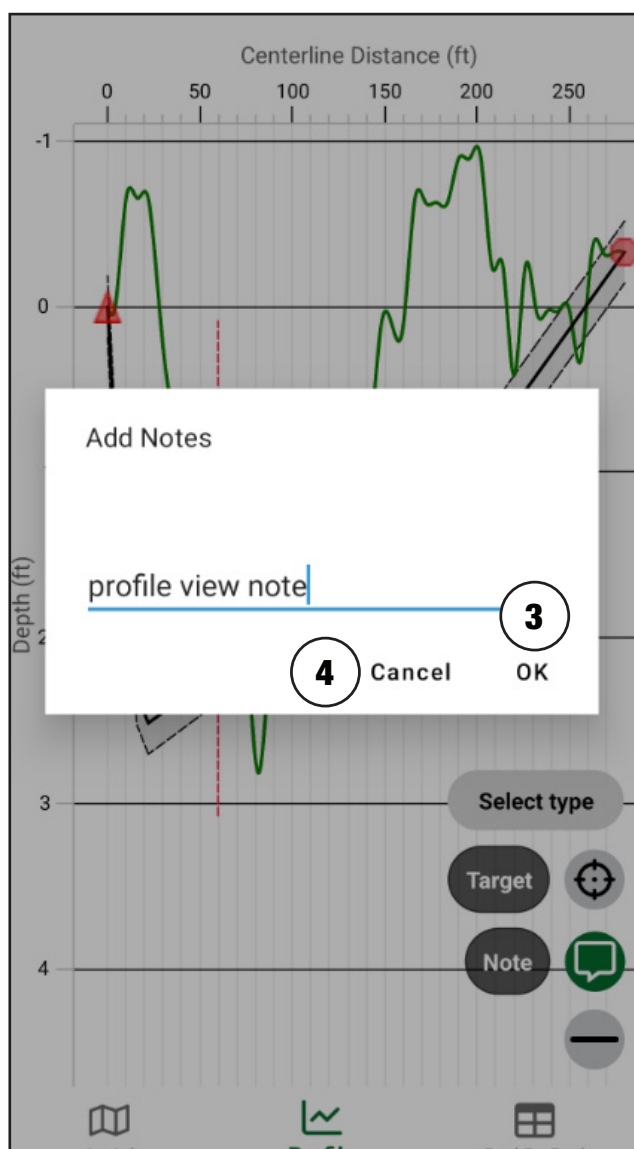
Inserimento di una nuova nota

1. Toccare **Nota (1)** e toccare sul grafico nella visualizzazione Profilo per inserire la nota **(4)**.
2. Digitare il testo e toccare **OK (2)** per memorizzare le modifiche o **Annulla (3)** per rimuovere la nota.



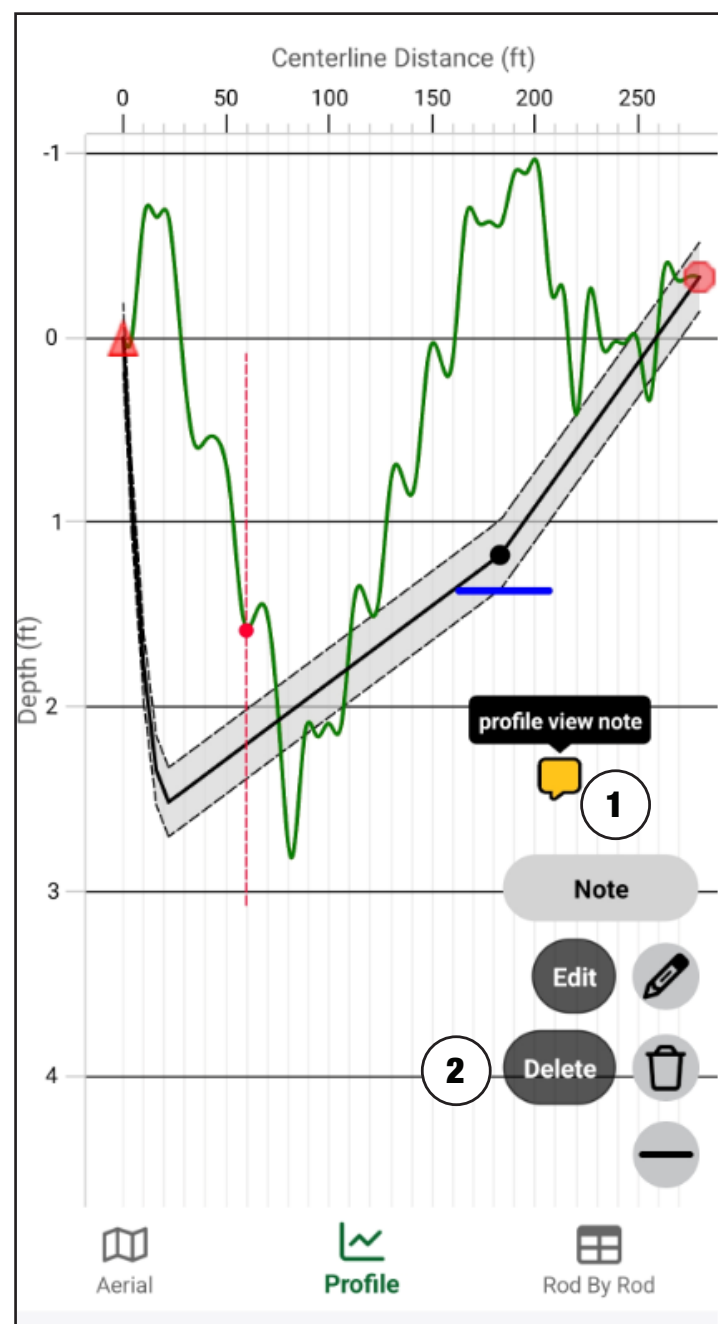
Modifica di una nota esistente

1. Toccare la nota che si desidera modificare **(1)** e toccare *Modifica* **(2)**.
2. Apportare le modifiche e toccare *OK* **(3)** per memorizzarle o *Annulla* **(4)** per renderle inoperanti.



Eliminazione di una nota esistente

Toccare la nota che si desidera modificare **(1)** e toccare *Elimina* **(2)**.



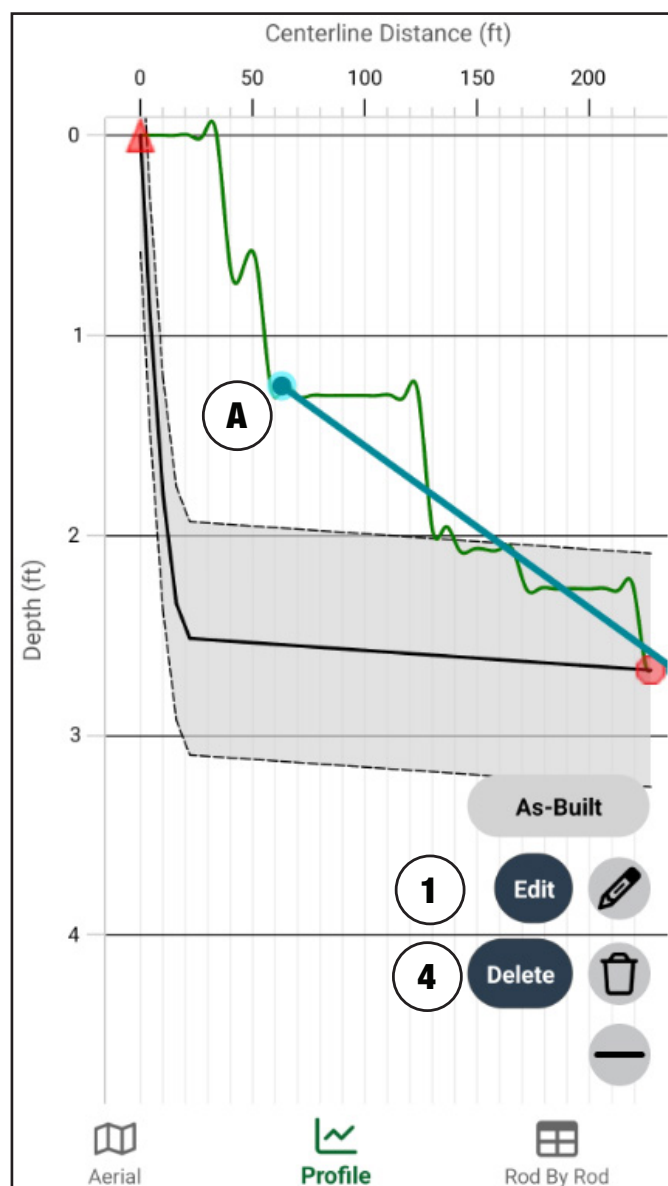
MODIFICHE NELLA VISUALIZZAZIONE PROFILO

Modifica di un punto As built (A).

1. Toccare sulla mappa il punto As built (A).
2. Toccare *Modifica* (1).
3. Immettere le informazioni relative a Dettagli punto As built (2) e toccare *Salva* (3).

Eliminazione di un punto As built

1. Toccare sulla mappa il punto As built (A).
2. Toccare *Elimina* (4).



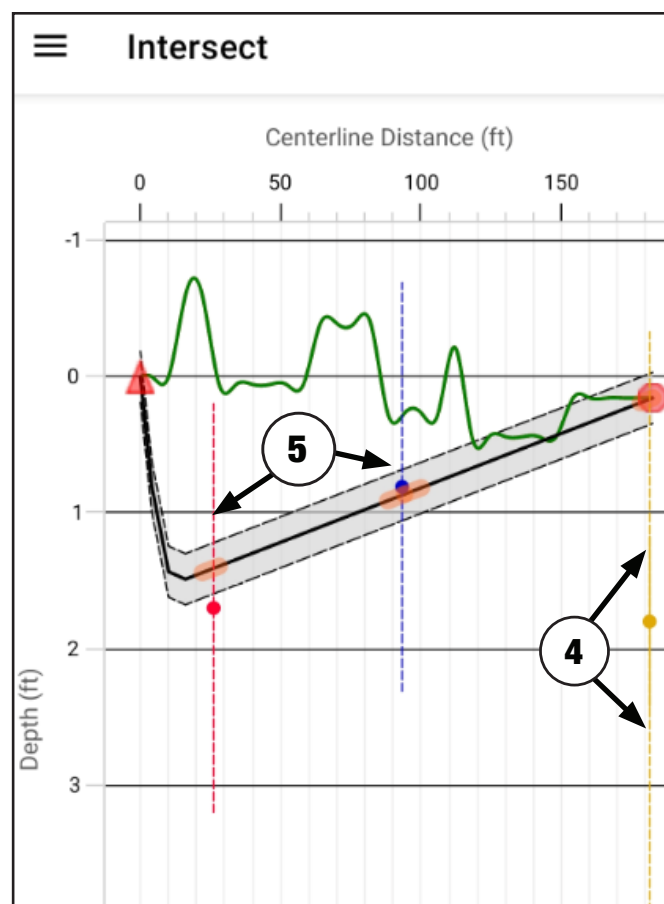
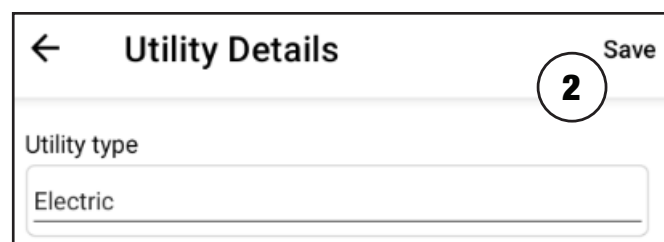
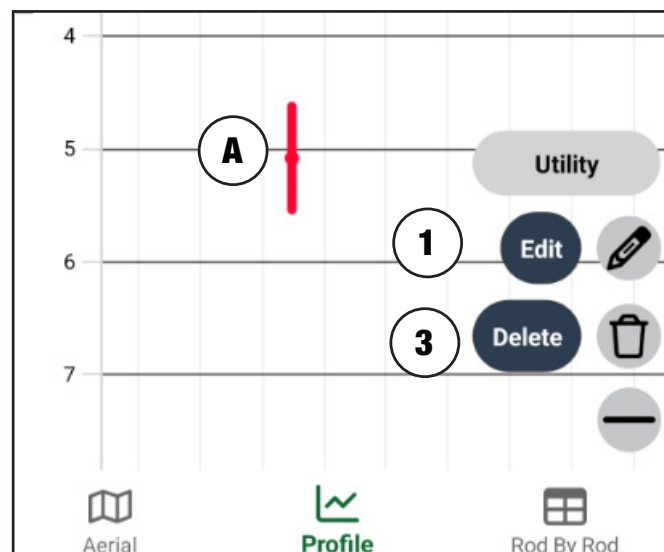
Modifica di una linea di servizio

1. Toccare un punto della linea di servizio sul grafico **(A)**.
2. Toccare *Modifica* **(1)**.
3. Immettere le informazioni relative a Dettagli linea di servizio e toccare *Salva* **(2)**.

Eliminazione di una linea di servizio

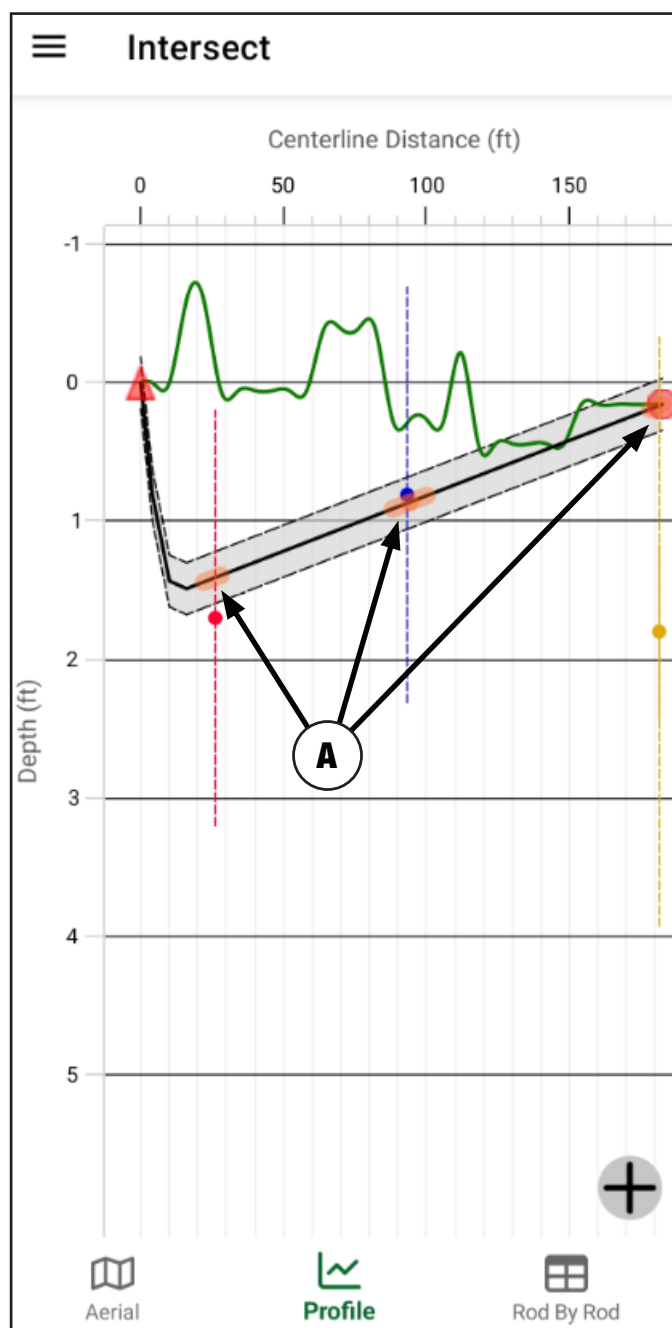
1. Toccare un punto della linea di servizio sul grafico **(A)**.
2. Toccare *Elimina* **(3)**.

La dimensione della linea di servizio in verticale nella visualizzazione Profilo dipende dal diametro e dal franco di sicurezza radiale della linea stessa. Il diametro della linea di servizio è visualizzato come una linea verticale piena **(4)**, mentre il franco di sicurezza radiale è visualizzato come una linea tratteggiata **(5)**.



Intersezioni

Quando una linea di perforazione interseca il franco di sicurezza radiale o il diametro di una linea di servizio, l'area di intersezione viene evidenziata nella visualizzazione Profilo mediante ellissi color arancione **(A)** sulla linea di perforazione. Per evitare intersezioni deviare il percorso di perforazione utilizzando punti di passaggio nella visualizzazione Profilo o modificare il percorso di perforazione nella visualizzazione Aerea.



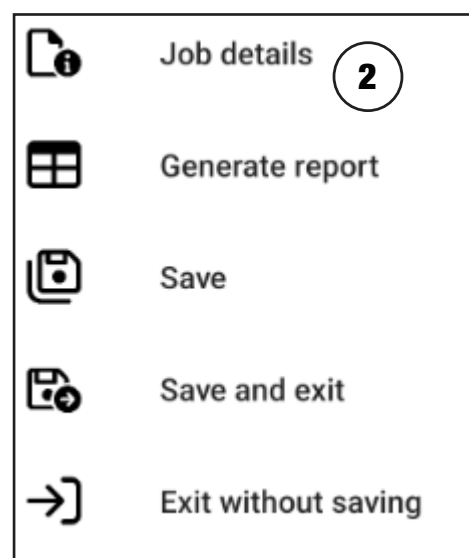
Menu

MENU

Toccare l'icona del *menu* **(1)** per aprirlo.

Dettagli del lavoro

1. Toccare *Dettagli lavoro* **(2)**.
2. Immettere le informazioni sul lavoro e toccare *Salva* **(3)**.



← Job Details Save

Job Information

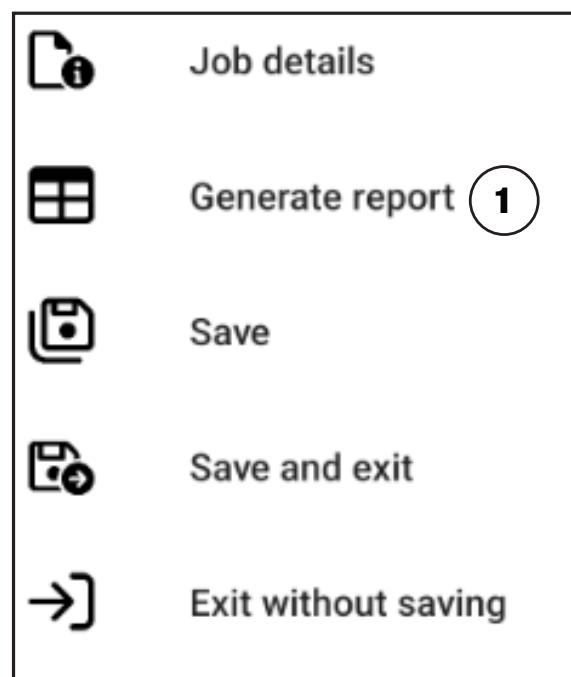
Job title

Job description
(0/500)

Generazione di rapporti

Nota –

- Per generare rapporti occorre prima aggiungere una linea di perforazione o un percorso di perforazione As built.
 - La generazione di rapporti crea tutti i rapporti disponibili.
1. Toccare *Genera rapporto* **(1)**.
 2. Scegliere come inviare il rapporto o come aprirlo sul dispositivo quando compare il corrispondente messaggio. Questa fase sarà visualizzata in modo diverso a seconda del dispositivo.



Nota – La generazione di rapporti crea i seguenti rapporti in modalità di orientamento orizzontale:

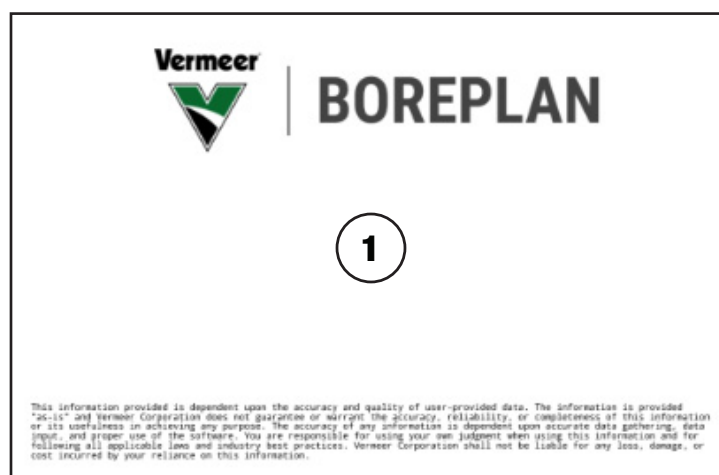
- Pagina di copertina
- Dettagli lavoro \$
- Approntamento perforazione \$
- Aerea \$
- Profilo
- Attraversamenti linea di servizio \$
- Punti topografici \$
- Punti di passaggio \$
- Asta per asta
- As built \$

Pagina di copertina

(1) Questo rapporto contiene il logo Vermeer e BorePlan insieme alla dichiarazione di non responsabilità.

Dettagli del lavoro

(2) Questo rapporto contiene tutte le informazioni sul lavoro dalla pagine Dettagli del lavoro. Include le seguenti informazioni: Descrizione lavoro, N. di riferimento lavoro, Fase lavoro, Data iniziale prevista, Data finale prevista, Data iniziale effettiva, Data finale effettiva, Nome azienda/cliente, Nome del contatto, Numero telefonico, Indirizzo e-mail, Tipo di lavoro, Indirizzo, Traversa più vicina, Città, Provincia, Paese, CAP e Commenti.



Job Details - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Job Description:
Vermeer jobsite

Job Reference #: 12345 Job stage: Construction Projected start date: 7/31/2024 Projected end date: 8/5/2024 Actual start date: 7/31/2024 Actual end date: 8/3/2024

Customer/Company name: Tree Specialists Contact name: Bob Miller Phone number: 123-456-7890 Email: bob@treespecialists.com

Type of work:
☐ Gas ☐ Water ☐ Electrical ☒ Fiber ☐ Cable ☐ Bundle ☐ Phone ☐ Other ☐ Sewer

Address: 123 Oak Street City: Pola State: Iowa Country: USA Zip: 5234

Nearest cross street: Maple Street

Comment:
Installing fiber on oak street

Vermeer | BOREPLAN

page 2

Approntamento perforazione

(3) Questo rapporto contiene tutte le informazioni sulla linea di perforazione dalla pagina di approntamento della perforazione. Include le seguenti informazioni: Nome perforazione, Nome macchina, Distanza fino al primo cambiamento di direzione, Copertura minima del suolo, Tipo di asta, Angolazione di ingresso, Profondità di partenza, Latitudine di partenza, Longitudine di partenza, Angolazione di uscita, Profondità di uscita, Latitudine di uscita, Longitudine di uscita, Tipo di asta, Raggio di curvatura asta, Diametro asta, Lunghezza prima asta, Lunghezza asta, Punta perforatrice, Diametro punta perforatrice, Alesatore, Diametro alesatore, Linea di servizio, Diametro linea di servizio, Spessore linea di servizio e Limite raggio di curvatura linea di servizio.

Aerea

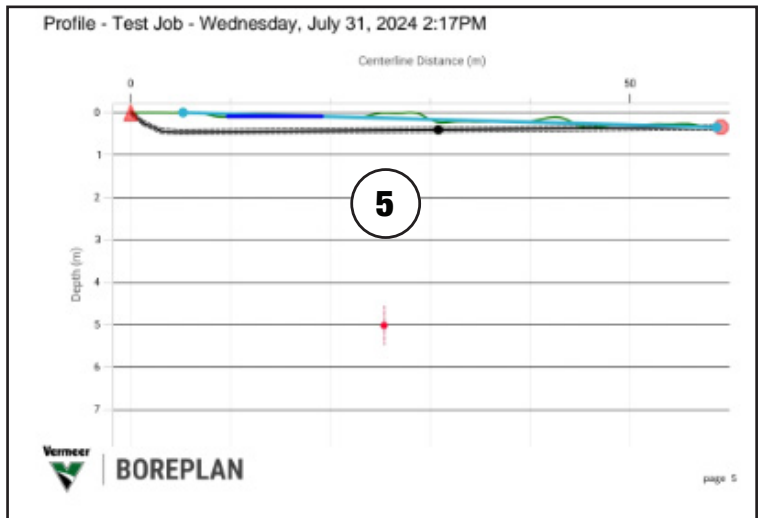
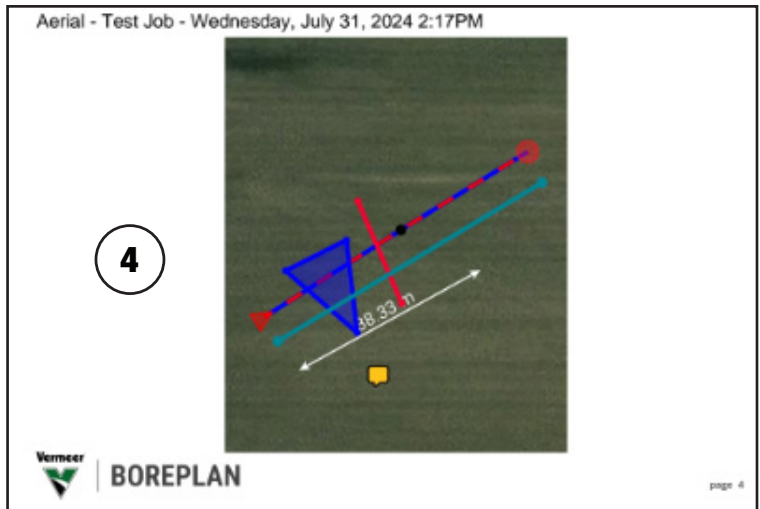
(4) Questo rapporto contiene un'immagine della visualizzazione Aerea. L'immagine sarà centrata sulla linea di perforazione.

Profilo

(5) Questo rapporto contiene un'immagine della visualizzazione Profilo. L'immagine può contenere una linea celeste As built, una linea nera e rossa di perforazione, una linea verde della topografia, linee di servizio (il cui tipo è indicato dall'apposito colore) e ostacoli (identificati dal colore scelto in Dettagli ostacolo).

Bore Setup - Test Job - Wednesday, July 23, 2024 2:17PM

Bore name		Machine name	
Test		Dels	
Distance before first turn (m)		Rod type	
0		D1.315" X 1.6" X 1.66"	
Minimum ground cover (m)		Rod bend radius (m)	
0		17.465	
Entry angle (°)		Rod diameter (cm)	
13.178		3.3401	
Entry latitude		First rod length (m)	
XXXXXXXXXX		1.2002	
Entry longitude		Rod length (m)	
XXXXXXXXXX		1.6286	
Exit angle (°)		Drill bit	
0		Quickshot Standard(Hardfaced)	
AutoCare		Drill bit diameter (cm)	
0		8.89	
Exit latitude		Reamer	
XXXXXXXXXX		Fluted with Eye D4.5 FC-1.625" (4.1 cm) Hex Pin RC-Pull Eye	
Comments		Reamer diameter (cm)	
bore setup comments		11.43	
		Product	
		Fiberglass	
		Product diameter (cm)	
		Product thickness (cm)	
		5	
		Product bend radius limit (m)	
		1	



Attraversamenti linea di servizio

(6) Questo rapporto contiene una tabella che mostra ogni linea di servizio aggiunta dall'utente e che influisce sul progetto di perforazione. Include le seguenti informazioni: Tipo di linea di servizio, Nome linea di servizio, Latitudine, Longitudine, Altitudine, Profondità, Diametro e Separazione.

Se una linea di perforazione interseca il franco di sicurezza radiale o il diametro di una linea di servizio, il rapporto Attraversamenti linea di servizio evidenzia le righe in giallo **(A)**. Un'eventuale intersezione con il franco di sicurezza radiale di una linea di servizio sarà indicata dalla scritta Interferenza, in nero, nella colonna Separazione, mentre un'eventuale intersezione con il diametro di una linea di servizio sarà indicata dalla scritta Interferenza, in rosso, **(B)** nella colonna Separazione.

Utility Crossings - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Utility type	Utility name	Latitude	Longitude	Elevation (m)	Depth (cm)	Diameter (cm)	Separation (cm)
Electric	Electric	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	250.8164	500	0	454.5790

Vermeer | BOREPLAN

page 6

6

Utility Crossings - Intersect - Monday, August 5, 2024 1:54PM

Utility type	Utility name	Latitude	Longitude	Elevation (ft)	Depth (in)	Diameter (in)	Separation (in)
Electric	Electric	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	823.0596	19.685	0	1.2499 (Interference)
Gas	Gas	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	822.9608	19.685	0	17.7 (Interference)
Water	Water	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	822.85	6.5	0	Intersection

A

B

Punti topografici

(7) Questo rapporto contiene una tabella con informazioni sulla topografia relative alla linea di perforazione. Include le seguenti informazioni:

N. (ordine dei punti), Distanza linea centrale, Distanza lungo la perforazione, Sx/Dx, Latitudine, Longitudine e Altitudine.

Topography Points - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

Type of topography: Easi defined

#	Centerline Distance (m)	Distance Along Bore (m)	L/R (m)	Latitude	Longitude	Elevation (m)
0	0	0	0			250.8552
1	1.254	1.2802	0			250.8552
2	3.074	3.100	0			250.8552
3	4.9923	4.9978	0			250.8552
4	6.7311	6.7666	0			250.8552
5	8.5598	8.5954	0			250.7949
6	10.3886	10.4242	0			250.7949
7	12.2173	12.253	0			250.7949
8	14.046	14.0818	0			250.7949
9	15.8748	15.9106	0			250.7949
10	17.7035	17.7394	0			250.7949
11	19.5323	19.5682	0			250.7949
12	21.361	21.397	0			250.7517
13	23.1898	23.2258	0			250.7517
14	25.0185	25.0546	0			250.8384
15	26.8473	26.8834	0			250.8384
16	28.676	28.7122	0			250.8384
17	30.5048	30.541	0			250.8384
18	32.3335	32.3698	0			250.8384
19	34.1623	34.1986	0			250.8384

Vermeer | BOREPLAN

page 7

7

Punti di passaggio

(8) Questo rapporto contiene una tabella con tutti i punti di passaggio presenti sulla linea di perforazione. Include le seguenti informazioni: N. (ordine dei punti), Distanza linea centrale, Sx/Dx, Profondità, Latitudine e Longitudine.

Target Points - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

#	Centerline Distance (m)	L/R (m)	Depth (m)	Latitude	Longitude
1	0	0	0		
2	30.775	-8.2228 L	0.1875		
3	59.5675	0	0		

8

Vermeer | BOREPLAN page 9

Asta per asta

(9) Questo rapporto contiene una tabella per ciascuna asta sulla linea di perforazione. Include le seguenti informazioni: Asta, Distanza linea centrale, Sx/Dx, Lunghezza colonna di perforazione, Altitudine, Profondità, Inclinazione, Azimut e Raggio di curvatura.

Se una linea di perforazione interseca il franco di sicurezza radiale o il diametro di una linea di servizio, il rapporto Asta per asta evidenzia le aste intersecanti in giallo **(A)**, mentre se una linea di perforazione interseca il diametro di una linea di servizio, viene visualizzato il testo "L'asta urta la linea di servizio", in giallo **(B)** sopra la tabella

9

Rod by Rod - test - 2025-07-29

Rod	Depth (ft)	Pitch (%)	Centerline distance (ft)	Left(-) / Right(+) (ft)	String length (ft)	Elevation (ft)	Azimuth (%)	Bend radius (ft)
Entry point	0	-23.4	0	0	0	819	0	95.5
Starter rod	0.9	-18.8	4.1	0	4.2	818.2	0	95.5
1	1.1	-12.4	10	0	10.2	817.2	0	95.5
2	1.1	-6	16	0	16.2	816.7	0	95.5
3	1.3	-0.4	22	0	22.2	816.5	0	95.5
4	1.3	-0.4	28	0	28.2	816.5	0	
5	0.7	-0.4	34	0	34.2	816.5	0	
6	0.4	-0.4	40	0	40.2	816.4	0	
7	0.4	-0.3	46	0	46.2	816.4	0	95.5
8	-0.3	1.1	52	0	52.2	816.5	0	95.5
9	-0.3	1.1	58	0	58.2	816.5	0	
10	-1.1	1.1	64	0	64.2	816.6	0	
11	-1.1	1.1	70	0	70.2	816.7	0	
12	-1.2	1.1	76	0	76.2	816.7	0	
13	-0.5	1.1	82	0	82.2	816.8	0	
14	-0.6	1.1	88	0	88.2	816.9	0	
15	-0.7	1.1	94	0	94.2	816.9	0	

Rod by Rod - test - 2025-07-29

Rod collides with utility

Rod	Depth (ft)	Pitch (%)	Centerline distance (ft)	Left(-) / Right(+) (ft)	String length (ft)	Elevation (ft)	Azimuth (%)	Bend radius (ft)
Entry point	0	-23.4	0	0	0	819	0	95.5
Starter rod	0.9	-18.8	4.1	0	4.2	818.2	0	95.5
1	1.1	-12.4	10	0	10.2	817.2	0	95.5
2	1.1	-6	16	0	16.2	816.7	0	95.5
3	1.3	-0.4	22	0	22.2	816.5	0	95.5
4	1.3	-0.4	28	0	28.2	816.5	0	
5	0.7	-0.4	34	0	34.2	816.5	0	
6	0.4	-0.4	40	0	40.2	816.4	0	
7	0.4	-0.3	46	0	46.2	816.4	0	95.5
8	-0.3	1.1	52	0	52.2	816.5	0	95.5
9	-0.3	1.1	58	0	58.2	816.5	0	
10	-1.1	1.1	64	0	64.2	816.6	0	
11	-1.1	1.1	70	0	70.2	816.7	0	
12	-1.2	1.1	76	0	76.2	816.7	0	
13	-0.5	1.1	82	0	82.2	816.8	0	

As built

(10) Questo rapporto contiene una tabella con informazioni sul percorso di perforazione As built. Include le seguenti informazioni: N. (ordine dei punti), Latitudine, Longitudine, Altitudine, Precisione posizione, Precisione altitudine, Profondità e Orientamento. Se quando sono stati creati i punti As built non era collegato un dispositivo ad alta precisione, la precisione della posizione e dell'altitudine saranno visualizzate come Non disp.

As-Built - Test Job - Wednesday, July 31, 2024 2:17PM

#	Latitude	Longitude	Elevation (m)	Location Accuracy (m)	Elevation Accuracy (m)	Depth (m)	Orientation
1	XXXXXXXXXXXX		N/A	N/A	N/A	0	To Top
2			N/A	N/A	N/A	0	To Top

10

Vermeer | BOREPLAN

page 12

ARCHIVIAZIONE DEL FLUSSO DI LAVORO

Nota –

- I file vengono archiviati solo sul dispositivo fisico.
- Tutti i file archiviati possono essere gestiti dal menu Gestisci lavori esistenti.
- **Si raccomanda di archivarli spesso.**

Salva

Nota – Questo comando archivia il file e l'attuale visualizzazione rimane aperta.

1. Toccare *Salva* **(1)**.

Salva ed esci

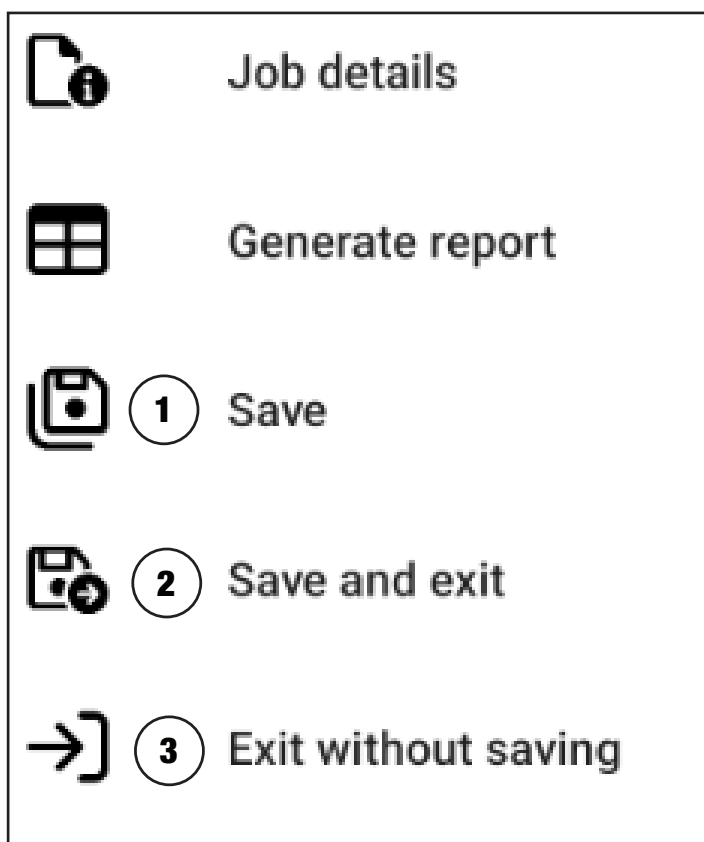
Nota – Questo comando archivia il file e si ritorna alla pagina di destinazione.

1. Toccare *Salva ed esci* **(2)**.

Esci senza salvare

Nota – Con questo comando non si archivia il file e si ritorna alla pagina di destinazione.

1. Toccare *Esci senza salvare* **(3)**.



Progettazione per ciascuna asta

Tabella Asta per asta

Toccare Asta per asta **(1)** per visualizzare la corrispondente tabella **(2)**, che visualizza una riga per ciascuna asta presente nella linea di perforazione selezionata. La tabella contiene dati relativi ai seguenti elementi: Numero asta, Buca di partenza, Asta di avviamento, Distanza linea centrale, Sx/Dx, Lunghezza colonna di perforazione, Altitudine, Profondità, Inclinazione, Azimut e Raggio di curvatura.

Se la linea di perforazione interseca una linea di servizio, un rapporto Asta per asta mostra le aste intersecanti con uno sfondo giallo **(3)**.

0	0	0
1	4.1208	0
2	10.0855	0
3	16.084	0
4	22.0838	0
5	28.0836	0
6	34.0835	0
7	40.0833	0

test		
Rod	Depth (ft)	Pitch (%)
Entry point	0	-23.4
Starter rod	0.8	-18.8
1	1.7	-12.4
2	1.8	-6
3	2	-0.1
4	2	-0.1
5	2	-0.1
6	1.4	-0.1
7	1.4	-0.1
8	1.4	-0.1
9	1.4	-0.1
10	1.4	-0.1
11	1.4	-0.1



Aerial



Profile



1

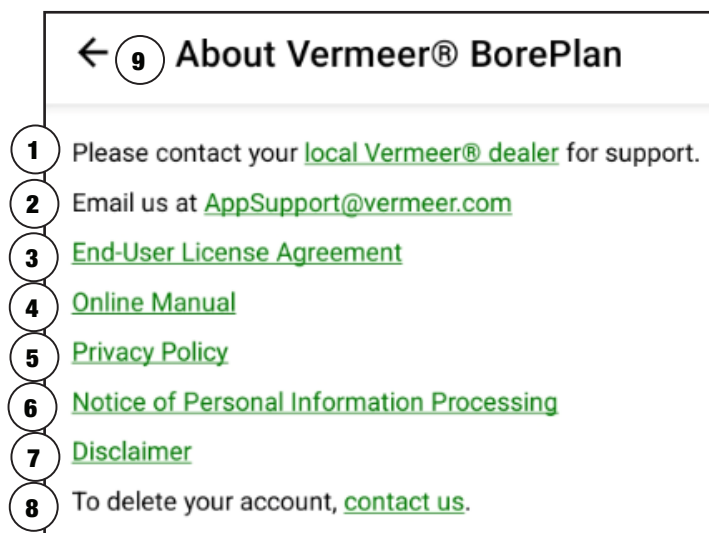


Rod By Rod

Vermeer BorePlan

A piè di pagina della pagina di accesso e di quella di destinazione c'è un link **Assistenza** a Vermeer Corporation.

1. Local Vermeer Dealer
 - Link al concessionario Vermeer locale.
2. AppSupport@Vermeer.com
 - Link per inviare un'e-mail all'Assistenza relativa all'applicazione.
3. End-User License Agreement
 - Link al Contratto di licenza per l'utente finale.
4. Online User Guide
 - Link al Manuale dell'operatore online, contenente le istruzioni per l'uso dell'applicazione.
5. Privacy Policy
 - Link all'Informativa sulla privacy di Vermeer.
6. Notice of Personal Information Processing
 - Link all'Informativa sul trattamento dei dati personali
7. Disclaimer
 - Link alla Dichiarazione di non responsabilità
8. Eliminazione dell'account
 - Link al contatto Vermeer.
9. Toccare la freccia indietro nell'angolo in alto a sinistra per ritornare alla pagina di destinazione dell'applicazione.



Cronologia revisioni

REVISIONE	DATA	PAGINE	DESCRIZIONE
o1_00	09/19	Tutte	Rilasciata la prima edizione della Guida per l'utente. Si applica alla versione 1.0 del software
o1_01	03/20	Sezione 30: 5-11; Sezione 40: 1-7; Sezione 50: 4-14	Aggiunte informazioni sugli utenti che accedono all'app per la prima volta – come accedere, creare un account, uso dell'email per la verifica dell'account e creazione della password. Aggiunte informazioni sull'accesso all'app per utenti esistenti, aggiornato l'EULA. Aggiornate la pagina di destinazione e le opzioni BorePlan, aggiunte specifiche sulla perforazione e sull'attrezzatura e come immettere specifiche sulla linea di servizio. Aggiunte informazioni su progetti di perforazione esistenti. Aggiunte la visualizzazione Profilo sia per la linea di servizio sia per la topografia e la visualizzazione Aerea.
ug2_01	04/24	Tutte	Nuova progettazione dell'intero manuale. I contenuti delle sezioni sono stati semplificati per creare una guida solo online.
ug2_02	09/24	Tutte	Versione dell'app: 2.0.4; Modifiche/aggiunte all'intero manuale.
ug2_03	01/25	11, 17, 26, 32-33, 66	Aggiunta: topografia personalizzata. Aggiunte: tabella delle funzioni, eliminazione dei lavori, tolleranze sulle variazioni dei colori, tabella Asta per asta.
ug2_04	09/25	11, 26, 27, 29, 31, 48, 65	Aggiunte all'elenco di funzioni. Aggiunta la topografia personalizzata alle funzioni della mappa. Aggiornata la "modifica delle immagini di una perforazione". Aggiornate le variazioni dei colori della visualizzazione Aerea. Aggiunte informazioni sull'arretramento. Aggiunte informazioni sui livelli della mappa. Aggiunte immagini Asta per asta.

Vermeer Corporation

1210 Vermeer Road East
Pella, Iowa USA 50219
(641) 628-3141
vermeer.com

Vermeer Corporation si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, la progettazione e le specifiche, aggiungere migliorie o cessare la produzione in qualsiasi momento senza obbligo di notifica. Le macchine mostrate hanno solo scopo illustrativo e possono includere accessori opzionali o componenti specifici per l'area geografica di utilizzo. Per maggiori informazioni sulle specifiche della macchina contattare il concessionario Vermeer.

© 2025 Vermeer Corporation. Tutti i diritti riservati.
1210 Vermeer Road East
Pella, Iowa USA 50219



Guida all'uso di BOREPLAN

VERSIONE DELL'APPLICAZIONE: 2.0.4 (EFF. DA 09/25)